Genie®
A TEREX BRAND

Instrukcja obsługi

Zakres numerów seryjnych

Z®-80/60

od 5306

CE

z informacjami
dotyczącymi
serwisowania

Tłumaczenie oryginalnych
instrukcji
Sixth Edition
Fifth Printing
Part No. 1258948POGT

Ważne

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać i zrozumieć niniejsze wskazówki dotyczące obsługi i zastosować się do nich. Ta maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez przeszkolonych i upoważnionych pracowników. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z naszą firmą.

Kontakt:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Manufacturer:

Terex South Dakota, Inc.
500 Oakwood Road
Watertown, SD 57201, USA

Authorized representative:

Genie Industries B. V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

Spis treści

Wprowadzenie 1
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu 3
Ogólne zasady bezpieczeństwa 5
Bezpieczeństwo osobiste 7
Bezpieczeństwo w miejscu pracy 8
Opis 18
Elementy sterujące 19
Przeglądy 27
Instrukcja obsługi 43
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia 58
Konserwacja 62
Dane techniczne 66

Copyright © 2002 Terex Corporation

Wydanie szóste: Nakład piąty, Luty 2020

„Genie” i „Z” są znakami towarowymi firmy Terex South Dakota, Inc. zarejestrowanymi w USA i wielu innych krajach.

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

Wprowadzenie

Właściciele, użytkownicy i operatorzy:

Dziękujemy za wybranie naszej maszyny do swoich zastosowań. Naszym najważniejszym priorytetem jest bezpieczeństwo użytkownika. Do zapewnienia go potrzebne są jednak wspólne starania. Jesteśmy przekonani, że użytkownicy i operatorzy sprzętu mogą przyczynić się do zapewnienia bezpieczeństwa poprzez:

1 **Przestrzeganie** zasad ustalonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

2 **Przeczytanie i zrozumienie** instrukcji oraz innych podręczników dostarczanych wraz z maszyną i postępowanie zgodnie z ich wytycznymi.

3 **Przestrzeganie odpowiednich zasad bezpieczeństwa pracy** przy zachowaniu zdrowego rozsądku podczas pracy.

4 **Przestrzeganie, aby tylko przeszkoleni i upoważnieni operatorzy**, pracujący pod odpowiednim nadzorem, obsługiwali tę maszynę.



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

Poznaj i przyswój zasady bezpieczeństwa przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na urządzeniu.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz zasad bezpieczeństwa wprowadzonych przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.

☑ Wszystkie stosowne przepisy krajowe zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

☑ Przeprowadzono odpowiednie szkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

Wprowadzenie

Klasyfikacja zagrożeń

Na etykietach na tej maszynie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające co następuje:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem – wykorzystywany do ostrzegania przed możliwością obrażeń. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

UWAGA Wskazuje komunikat o uszkodzeniu sprzętu lub mienia.

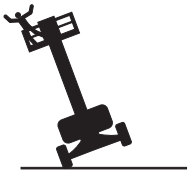
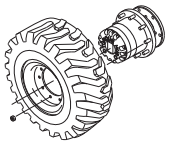
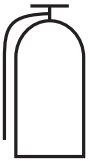
Przeznaczenie

Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy.

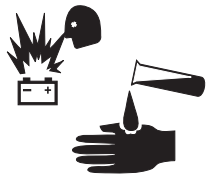
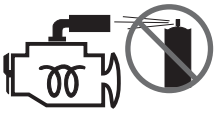
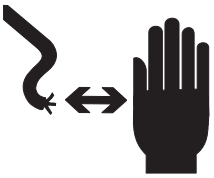
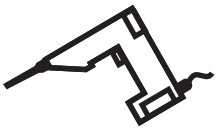
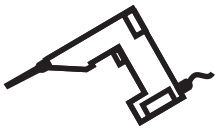
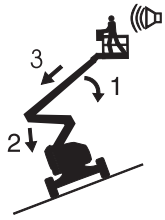
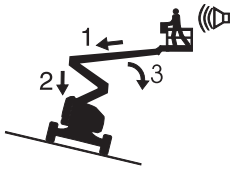
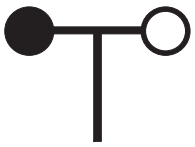
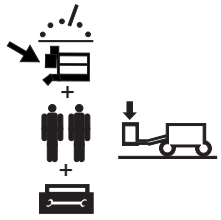
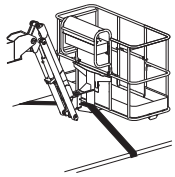
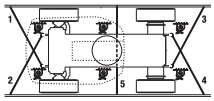
Konserwacja znaków ostrzegawczych

Wszystkie brakujące lub uszkodzone znaki ostrzegawcze należy wymienić na nowe. Zawsze należy pamiętać o bezpieczeństwie operatora. Do czyszczenia znaków ostrzegawczych należy używać wody i łagodnego mydła. Nie wolno używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika, gdyż mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany znak ostrzegawczy.

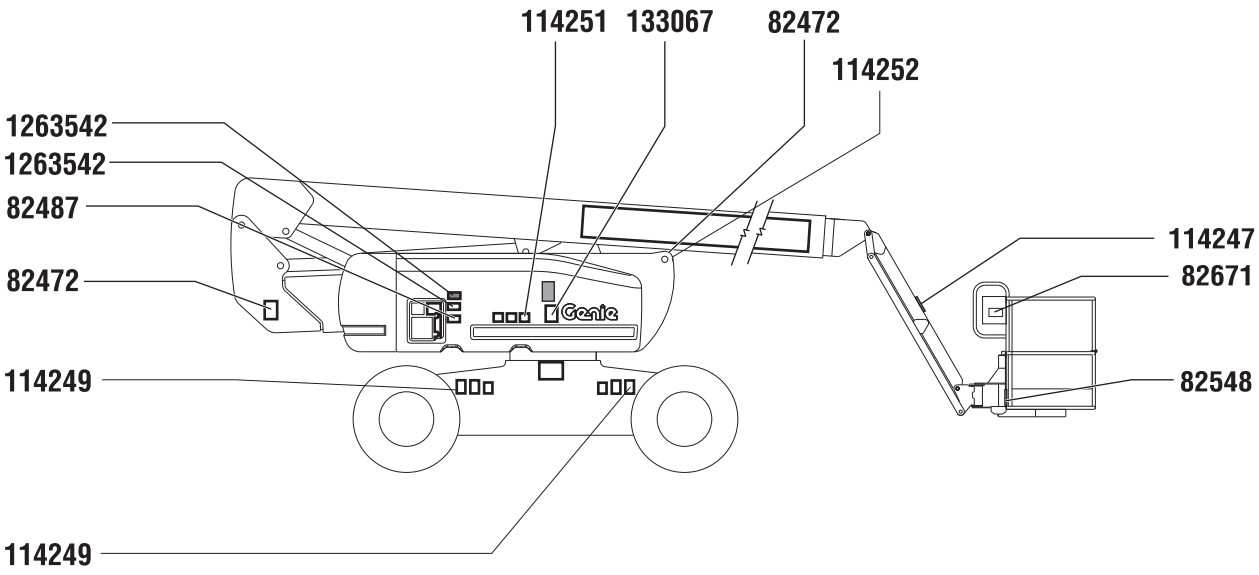
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

 Ryzyko zmiażdżenia	 Nie zbliżaj się do ruchomych części.	 Ryzyko wybuchu	 Zakaz palenia Zakaz używania ognia Zatrzymać silnik	 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem
 Zachowaj wymagany odstęp	 Ryzyko zmiażdżenia	 Nie zbliżaj się do przemieszczającego się pomostu	 Ryzyko upadku	 Zakaz wchodzenia.
 Ryzyko wywrócenia	 Ryzyko wywrócenia	 Ryzyko wywrócenia	 Ryzyko wywrócenia	 Wymienić opony na identyczne.
 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej	 Przeczytaj instrukcję obsługi	 Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni pracownicy serwisu	 Obciążenie na koło	 Przygotować w pobliżu gaśnicę.

Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

 Ryzyko wybuchu/ poparzenia	 Nie zbliżać się z otwartym ogniem.	 Ryzyko wybuchu	 W maszynach wyposażonych w świece żarowe nie wolno używać eteru ani innych łatwopalnych środków wspomagających rozruch	 Przeczytaj instrukcję serwisową
 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	 Unikać kontaktu	 Napięcie znamionowe do zasilania pomostu	 Ciśnienie znamionowe linii powietrza do pomostu	 Dostęp tylko dla przeszkolonych i upoważnionych pracowników
Procedura na wypadek włączenia się alarmu przechyłu przy podniesionym pomoście.  Pomost na pochyłości (pod górę): 1 Opuść wysięgnik główny. 2 Opuść wysięgnik dodatkowy. 3 Wsuń wysięgnik główny.  Pomost na pochyłości (w dół): 1 Wsuń wysięgnik główny. 2 Opuść wysięgnik dodatkowy. 3 Opuść wysięgnik główny.		 Udźwig maksymalny	 Siła ręczna	 Ciężar spawarki zmniejsza udźwig
 Instrukcje dotyczące mocowania	 Instrukcje dotyczące mocowania	 Przeciążenie pomostu		

Ogólne zasady bezpieczeństwa



114252



82487



114247



82472



1263542



114251



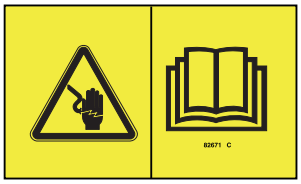
133067



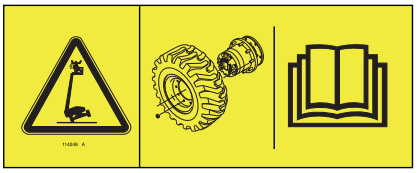
82548



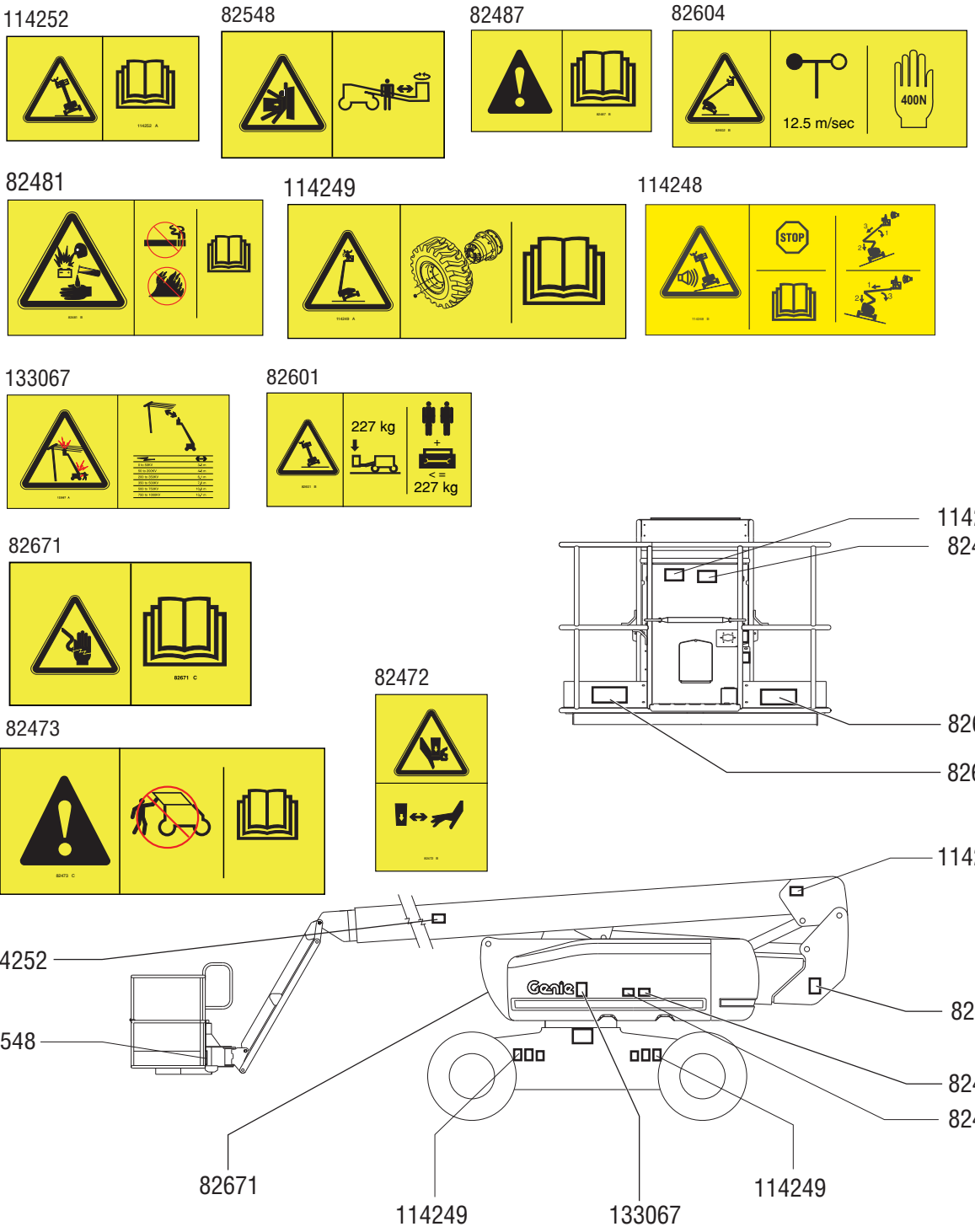
82671



114249



Ogólne zasady bezpieczeństwa



Osobisty sprzęt ochrony przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy na pomoście.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej.

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami krajowymi oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Należy przestrzegać wszystkich przepisów lokalnych i rządowych dotyczących wymaganych odstępów od linii elektroenergetycznych. Wymagane odstępy muszą co najmniej odpowiadać wartościom podanym w poniższej tabeli.

Napięcie linii	Wymagany odstęp
0–50 kV	3,05 m
50–200 kV	4,60 m
200–350 kV	6,10 m
350–500 kV	7,62 m
500–750 kV	10,67 m
750–1000 kV	13,72 m

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub zwisanie linii wysokiego napięcia oraz uważać na silne i porywiste wiatry.



Nie wolno zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom znajdującym się na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki linie elektroenergetyczne pod napięciem nie zostaną odcięte.

Nie wolno używać maszyny podczas burzy i w przypadku występowania wyładowań atmosferycznych.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

⚠ Ryzyko wywrócenia

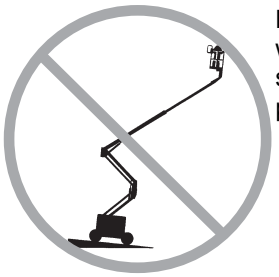
Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu lub maksymalnego udźwigu przedłużenia pomostu.

Maksymalny udźwig pomostu	227 kg
Maksymalna liczba użytkowników	2

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. łoży przewodów, łoży paneli i spawarek, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go odjąć od maksymalnego udźwigu pomostu. Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego jest podany na etykietach.

Jeśli używane jest wyposażenie dodatkowe, należy przeczytać i zrozumieć symbole na etykietach, podręczniki oraz instrukcje dotyczące wyposażenia i przestrzegać ich.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie wolno podnosić wysięgnika, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.

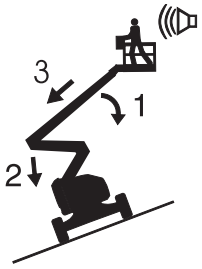


Alarm przechyłu nie powinien służyć jako wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać tylko wtedy, gdy maszyna znajduje się na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy wysięgnik jest opuszczony: nie wolno wysuwać, obracać ani podnosić wysięgnika ponad położenie poziome. Przed podniesieniem pomostu należy wjechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię.

Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, należy zachować najwyższą ostrożność. Kontrolka niewypoziomowania maszyny zaświeci się i funkcja jazdy w jednym lub obu kierunkach nie będzie dostępna. Porównaj stan przedłużenia wysięgnika na pochyłości z poniższym rysunkiem. Wykonaj poniższe czynności, aby opuścić przedłużenie wysięgnika przed przemieszczeniem maszyny na twardą i poziomą powierzchnię. Podczas opuszczania przedłużenia wysięgnika nie wolno go obracać.

Tryb wznawiania pracy powinien być używany tylko przez przeszkolonych i upoważnionych pracowników.

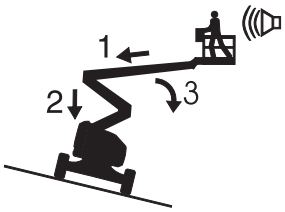


Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (pod górę):

1 Opuść wysięgnik główny.

2 Opuść wysięgnik dodatkowy.

3 Wsuń wysięgnik główny.

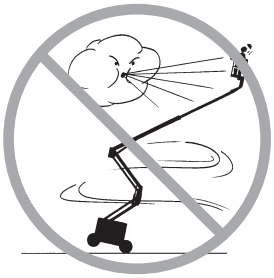


Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (w dół):

1 Wsuń wysięgnik główny.

2 Opuść wysięgnik dodatkowy.

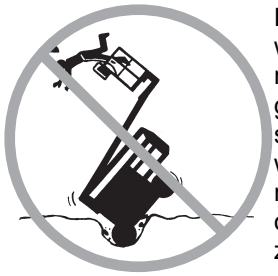
3 Opuść wysięgnik główny.



Nie wolno podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru może przekroczyć 12,5 m/s. Jeśli prędkość wiatru przekracza 12,5 m/s po podniesieniu wysięgnika, należy go opuścić i zrezygnować z pracy z maszyną.

Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie obszaru wystawionego na działanie wiatru zmniejszy stabilność maszyny.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu, bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

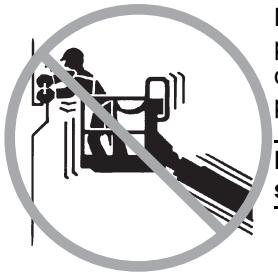
Nie wolno wykorzystywać maszyny jako żurawia.

Nie wolno popychać maszyny ani innych przedmiotów za pomocą wysięgnika.

Nie wolno dotykać wysięgnikiem okolicznych budowli.

Nie wolno przywiązywać wysięgnika ani pomostu do okolicznych budowli.

Nie wolno umieszczać żadnych ładunków poza obrysem pomostu.



Nie należy odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

Maksymalna dopuszczalna siła ręczna — CE 400 N

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub odmiennych parametrach.

Nie należy wymieniać opon założonych fabrycznie na opony o innych danych technicznych lub bieżniku.

Nie należy wymieniać założonych fabrycznie pianowych opon na opony pneumatyczne. Ciężar koła ma duży wpływ na stabilność maszyny.

Opony do terenu grząskiego muszą być zakładane fabrycznie. Nie należy wymieniać standardowych opon założonych fabrycznie na opony do terenu grząskiego.

Nie wolno przerabiać ani modyfikować napowietrznego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Zamontowanie elementów mocujących do narzędzi przytrzymujących bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może prowadzić do zwiększenia ciężaru pomostu oraz powierzchni pomostu lub ładunku.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ani mocować ładunków.



Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną one równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście nie będą mogły nimi manipulować.

Nie wolno użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie, opony pneumatyczne są prawidłowo napompowane, a nakrętki kołnierzowe są mocno dokręcone.

Nie wolno używać elementów sterujących pomostem do uwolnienia pomostu, jeżeli został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu pobliskich obiektów. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą naziemnego panelu sterowania należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

⚠ Zagrożenia związane z pracą na pochyłościach

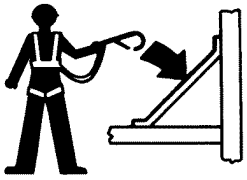
Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny — przy jeździe pod górę, w dół i w poprzek stoku. Nachylenie znamionowe gruntu odnosi się wyłącznie do maszyn w pozycji złożonej.

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 2WD		
Pomost na pochyłości (w dół)	30%	(17°)
Pomost na pochyłości (pod górę)	15%	(9°)
W poprzek stoku	25%	(14°)
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 4WD		
Pomost na pochyłości (w dół)	45%	(24°)
Pomost na pochyłości (pod górę)	35%	(19°)
W poprzek stoku	25%	(14°)

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.Patrz część „Jazda po stoku” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Zagrożenie upadkiem



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.



Nie wolno stawać i siadać na poręczach pomostu ani wspinać się po nich. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.



Nie należy nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

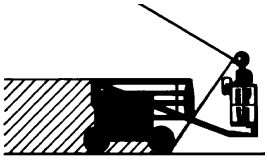
Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

Nie wolno wchodzić na pomost ani schodzić z niego, jeśli maszyna nie jest ustawiona w pozycji złożonej, a pomost nie znajduje się na poziomie podłoża.

Zagrożenia związane z konkretnym zastosowaniem produktu przy wychodzeniu na wysokości zostały uwzględnione w konstrukcji maszyny. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z firmą Genie (patrz sekcja Kontakt z producentem).

⚠ Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.

Podczas obracania obrotnicą należy zwracać uwagę na pozycję wysięgnika i odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy.



Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem przeszkód w powietrzu i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, wprowadzonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu umieszczone na elementach sterowania na pomoście oraz na podwoziu jezdnym.



Nie wolno opuszczać wysięgnika, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Nie wolno przesuwać wysięgnika na drodze jakiegokolwiek żurawia, zanim elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane lub będą podjęte środki ostrożności w celu zapobiegnięcia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jeździć ryzykownie ani wykonywać karkołomnych manewrów.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała

Maszynę należy obsługiwać zawsze w terenie dobrze wentylowanym, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla.

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Niewłaściwe obchodzenie się z zespołami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni serwisanci. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas wykonywania przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

⚠ Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie wolno uruchamiać silnika, jeżeli wyczuwalny jest zapach propanu, benzyny, oleju napędowego lub innej substancji wybuchowej.

Nie wolno tankować maszyny przy włączonym silniku.

Tankowanie maszyny i ładowanie akumulatorów powinno odbywać się tylko na otwartej, dobrze wentylowanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie wolno obsługiwać maszyny lub ładować akumulatorów w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

Do silników ze świecami żarowymi nie należy wtryskiwać eteru.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładny przegląd maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonano wszystkie czynności serwisowe określone w niniejszej instrukcji oraz odpowiedniej instrukcji serwisowej firmy Genie.

Należy upewnić się, czy wszystkie etykiety są na miejscu i czy są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na urządzeniu.

⚠ Ryzyko uszkodzenia części

Do uruchomienia silnika nie wolno używać akumulatorów ani prostowników o napięciu większym niż 12 V.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

Nie używaj maszyny w miejscach, w których występuje wyjątkowo wysokie pole magnetyczne.

⚠ Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

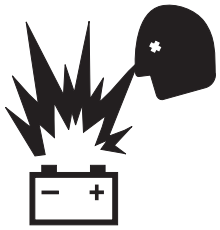
Ryzyko poparzenia



Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.

Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Ryzyko wybuchu







Nie wolno zbliżać się do akumulatorów ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Należy unikać kontaktu z zaciskami prądu elektrycznego.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Bezpieczeństwo pracy ze spawarką

Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dołączone do modułu zasilającego spawarkę oraz przestrzegać ich.

Wyprowadzenia i kable można podłączać tylko po wyłączeniu modułu zasilającego za pomocą elementów sterujących na pomoście.

Nie wolno rozpoczynać pracy, jeśli przewody spawalnicze nie zostały prawidłowo podłączone, a spawarka nie jest prawidłowo uziemiona.

Ciężar spawarki zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu. Moduł zasilania spawarki waży 34 kg.

Nie wolno obsługiwać spawarki, jeśli w jej bezpośrednim sąsiedztwie nie znajduje się gotowa do natychmiastowego użycia gaśnica (zgodnie z przepisami BHP i OSHA 1926.352(d)).

⚠ Bezpieczeństwo linii spawarki do pomostu

Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dołączone do modułu zasilającego spawarkę oraz przestrzegać ich.

Wyprowadzenia i kable można podłączać tylko po wyłączeniu modułu zasilającego za pomocą elementów sterujących na pomoście.

Nie wolno rozpoczynać korzystania przed prawidłowym podłączeniem kabli spawarki.

Podłączyć wyprowadzenie dodatnie do zakręcanego złącza na obrotnicy i pomoście.

Podłączyć wyprowadzenie ujemne do bieguna masy na obrotnicy i pomoście.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Stelaż rurkowy – informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących stelaża rurkowego.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu.Ciężar stelaża rurkowego zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy uwzględnić go w obciążeniu całkowitym pomostu.

Stelaż rurkowy waży 9,5 kg.

Maksymalny udźwig stelaża rurkowego wynosi 91 kg.

Ciężar stelaża rurkowego oraz jego ładunek mogą ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Ładunek należy wyśrodkować w obrysie pomostu.

Ładunek należy przymocować do pomostu.

Nie wolno blokować wejścia ani wyjścia z pomostu.

Nie wolno blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani do czerwonego wyłącznika zatrzymania awaryjnego.

Nie wolno obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z przemieszczaniem pomostu z ładunkiem wystającym poza jego obrys.

Nie należy przykładać poziomej siły ani bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie stałego albo wystającego poza jej obrys ładunku.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem: Nie wolno zbliżać rurek do przewodników pod napięciem.

⚠ Stelaż panelowy – informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących stelaża panelowego.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu.Łączny ciężar stelaży, paneli, użytkowników, narzędzi i innego sprzętu nie może przekroczyć udźwigu znamionowego.

Stelaż panelowy waży 13,6 kg.

Maksymalny udźwig stelaża panelowego wynosi 113 kg.

Ciężar stelaża panelowego oraz jego ładunku może ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu do jednego.

Stelaż należy przymocować do pomostu. Panele należy przymocować do poręczy pomostu za pomocą dostarczonych pasów.

Nie wolno obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z podnoszonymi panelami.

Nie należy przykładać poziomej siły ani bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie stałego albo wystającego poza jej obrys ładunku.

Maksymalna wysokość ustawionych pionowo paneli: 1,2 m.

Maksymalna prędkość wiatru: 6,7 m/s.

Maksymalna powierzchnia panelu: 3 m^2.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Bezpieczeństwo pakietu holowniczego

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących pakietu holowniczego.

Gdy pojazd znajduje się w konfiguracji wolnego biegu, hamulce nie działają i maszyna może się przemieszczać, powodując śmierć, poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.

Nie należy przekraczać maksymalnej prędkości ani czasu holowania.

Maksymalna prędkość holowania	12,87 km/godz.
Maksymalny czas holowania z prędkością 13 km/godz.	30 minut
Maksymalny czas holowania z prędkością 10 km/godz.	60 minut

Blokowanie po każdym użyciu maszyny

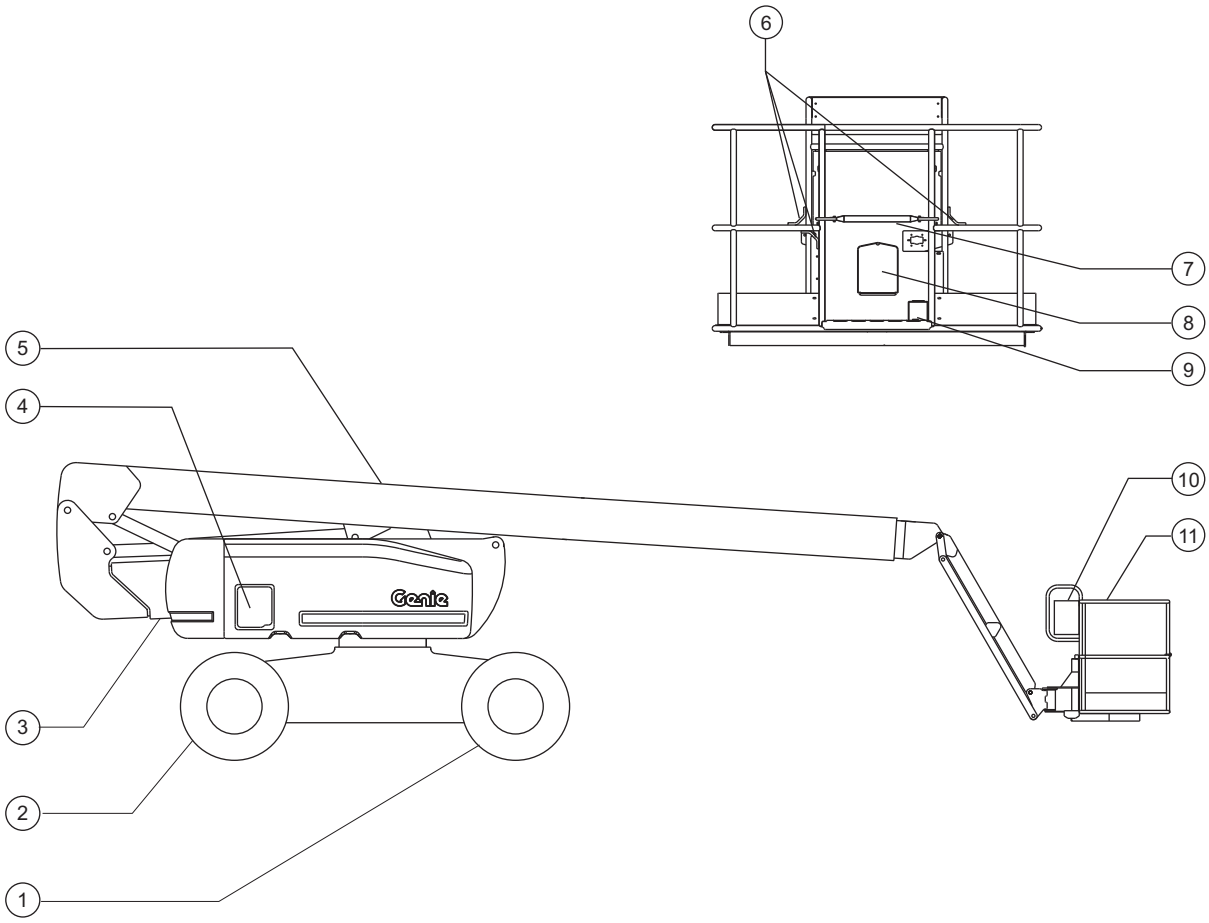
1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Wsuń i obniż wysięgnik do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę w taki sposób, aby wysięgnik znalazł się między kołami nieskrętnymi.

4 Obróć przełącznik z kluczem na pozycję „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

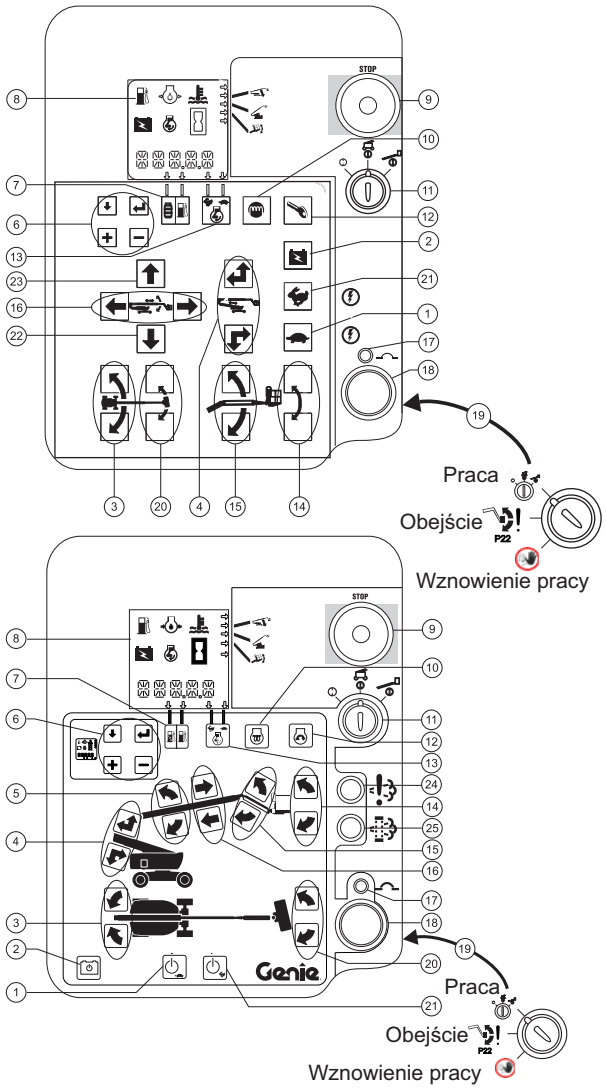
Opis



1 Koło od strony oznaczonej kółkiem
2 Koło od strony oznaczonej kwadratem
3 Wysięgnik dodatkowy
4 Naziemny panel sterowania
5 Wysięgnik główny
6 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej
7 Barierka przesuwna
8 Skrytka na instrukcję obsługi
9 Przełącznik nożny
10 Elementy sterujące na pomoście
11 Pomost

Elementy sterujące

Maszyny Z-80 są wyposażone w jeden z dwóch rodzajów naziemnego panelu sterowania. Opis przedstawiony w tej sekcji i instrukcje w sekcjach Sprawdzenie funkcji i Instrukcja obsługi dotyczą obu paneli, o ile nie podano inaczej.



Elementy sterujące

Naziemny panel sterowania

1 Przycisk włączania funkcji niskiej prędkości

Naciśnij przycisk włączania funkcji niskiej prędkości, aby uaktywnić funkcje niskiej prędkości na naziemnych elementach sterujących.

2 Przycisk zasilania awaryjnego

Jeżeli główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie, użyj zasilania awaryjnego.
Jednocześnie przytrzymaj przycisk zasilania awaryjnego i włącz wymaganą funkcję.

3 Przyciski obrotu obrotnicy w lewo/w prawo

Naciśnij przycisk obrotu obrotnicy w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo.

Naciśnij przycisk obrotu obrotnicy w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo.

4 Przyciski podnoszenia/wysuwania i opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego

Naciśnij przycisk podnoszenia/wysuwania wysięgnika dodatkowego. Wysięgnik dodatkowy zacznie się podnosić, a następnie wysuwać. Naciśnij przycisk opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego. Wysięgnik dodatkowy zacznie się wsuwać, a następnie opuszczać.

5 Przyciski podnoszenia/opuszczania wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk podnoszenia wysięgnika głównego. Wysięgnik zacznie się podnosić. Naciśnij przycisk opuszczania wysięgnika głównego. Wysięgnik zacznie się opuszczać.

6 Przyciski sterowania ekranu LCD

7 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: przycisk wyboru rodzaju paliwa

Naciśnij przycisk wyboru rodzaju paliwa, aby wybrać żądane źródło paliwa. Gdy świeci się strzałka nad zbiornikiem propanu, wybrano zasilanie propanem. Gdy świeci się strzałka nad zbiornikiem benzyny, wybrano zasilanie benzyną.

8 Ekran LCD



- a kontrolka niskiego poziomu paliwa
- b kontrolka ciśnienia oleju silnikowego
- c kontrolka temperatury wody
- d wskaźnik zasilania awaryjnego
- e wskaźnik prędkości obrotowej silnika
- f licznik godzin

9 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego w położenie włączone, aby móc obsługiwać maszynę.

10 Przycisk świec żarowych (jeśli wyposażono w ręczne świece żarowe)

Elementy sterujące

11 Przełącznik z kluczem, wybór: wył./naziemny/pomost

Obróć przełącznik z kluczem w położenie wyłączenia, a maszyna zostanie wyłączona. Obróć przełącznik z kluczem w położenie naziemne, a naziemne elementy sterujące będą aktywne. Obróć przełącznik z kluczem w położenie pomostu, a elementy sterujące pomostem będą aktywne.

12 Przycisk uruchomienia silnika

Naciśnij przycisk uruchomienia silnika. Silnik zostanie uruchomiony.

13 Przycisk wyboru prędkości silnika

Naciśnij przycisk wyboru prędkości obrotowej silnika, aby wybrać żądaną prędkość obrotową silnika. Zaświecona strzałka nad symbolem zająca oznacza, że wybrano wysokie obroty biegu jałowego. Zaświecona strzałka nad symbolem żółwia oznacza, że wybrano niskie obroty biegu jałowego.

14 Przyciski opuszczania/podnoszenia pomostu

Naciśnij przycisk podnoszenia pomostu. Pomost zacznie się podnosić. Naciśnij przycisk opuszczania pomostu. Pomost zacznie się opuszczać.

15 Przyciski podnoszenia/opuszczania przedłużenia wysięgnika

Naciśnij przycisk podnoszenia przedłużenia wysięgnika. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić. Naciśnij przycisk opuszczania przedłużenia wysięgnika. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.

16 Przyciski wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk wysuwania wysięgnika głównego. Wysięgnik główny zacznie się wysuwać. Naciśnij przycisk wsuwania wysięgnika głównego. Wysięgnik główny zacznie się wsuwać.

17 Wyłącznik automatyczny 20 A do obwodów elektrycznych

18 Alarm

19 Przełącznik z kluczem obejścia/wznowienia pracy

Pozycja klucza ustawiona na obejście służy tylko do obniżenia pomostu, jeśli naziemny panel sterowania wskazuje na brak wypoziomowania pomostu (P22) i elementy sterowania poziomowaniem pomostu nie działają. Należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi.

Położenie klucza dotyczące wznawiania pracy powinno być używane tylko przez przeszkolonych i upoważnionych pracowników.

20 Przyciski obrotu pomostu w lewo/w prawo

Naciśnij przycisk obrotu pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.

Naciśnij przycisk obrotu pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo.

21 Przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości

Naciśnij przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości, aby uaktywnić funkcje wysokiej prędkości na naziemnych elementach sterujących.

22 Przycisk opuszczania wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk opuszczania wysięgnika głównego. Wysięgnik zacznie się opuszczać.

23 Przycisk podnoszenia wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk podnoszenia wysięgnika głównego. Wysięgnik zacznie się podnosić.

24 Kontrolka usterki układu oczyszczania gazów wydechowych

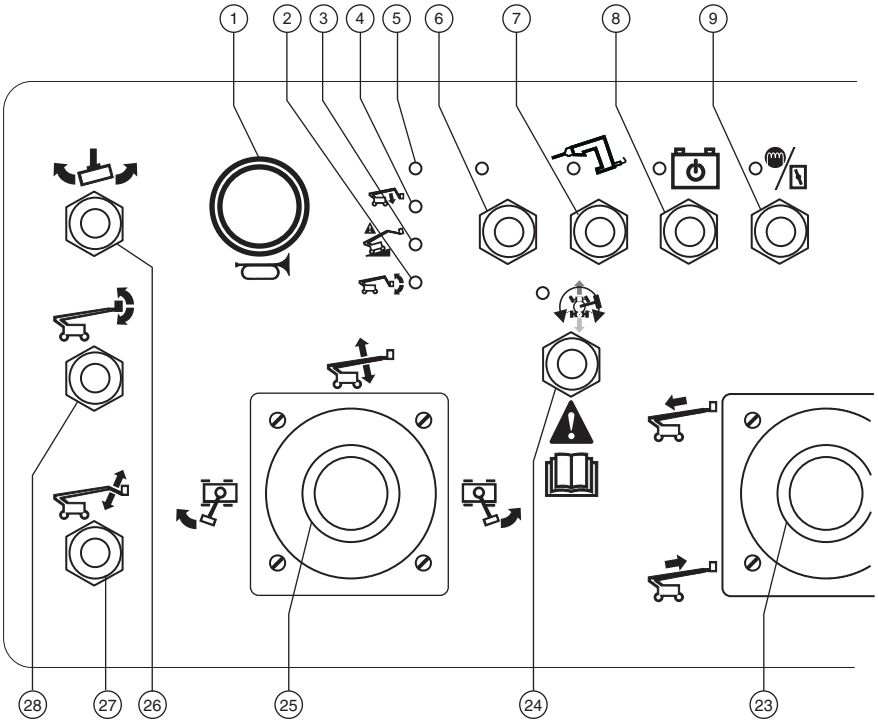
Kontrolka usterki układu oczyszczania gazów wydechowych wskazuje, że wystąpił problem z układem oczyszczania gazów wydechowych. Skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

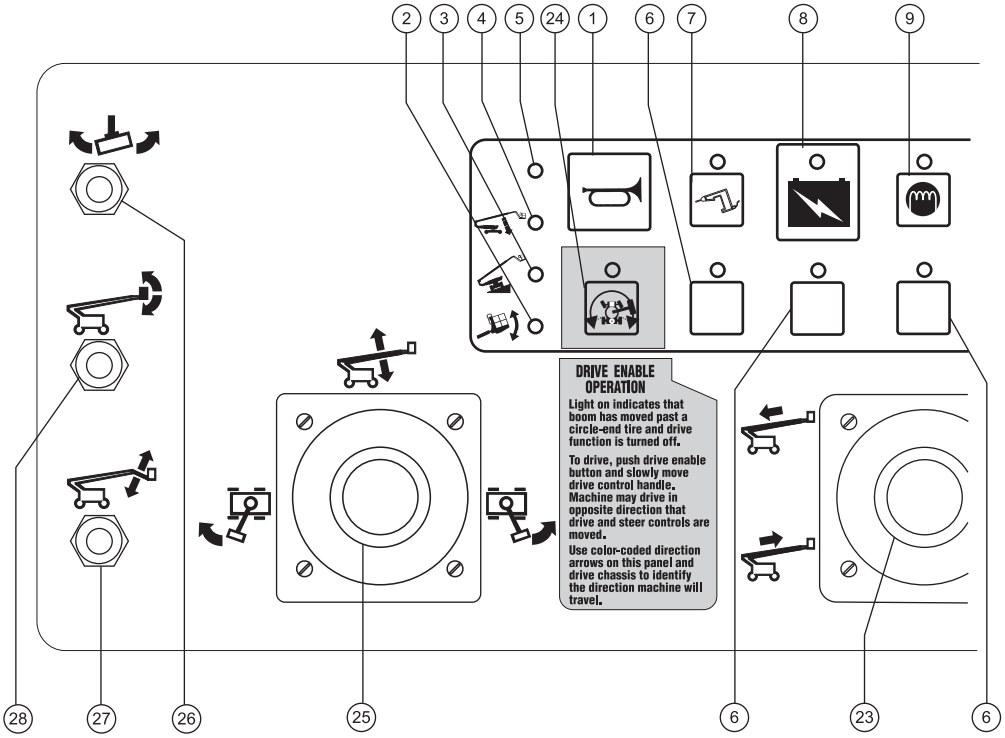
25 Kontrolka trybu regeneracji

Gdy kontrolka trybu regeneracji miga, wykonaj procedurę regeneracji filtra cząstek stałych (DPF) podczas przestoju zgodnie z sekcją niniejszej instrukcji Operowanie za pomocą panelu sterowania na pomoście.

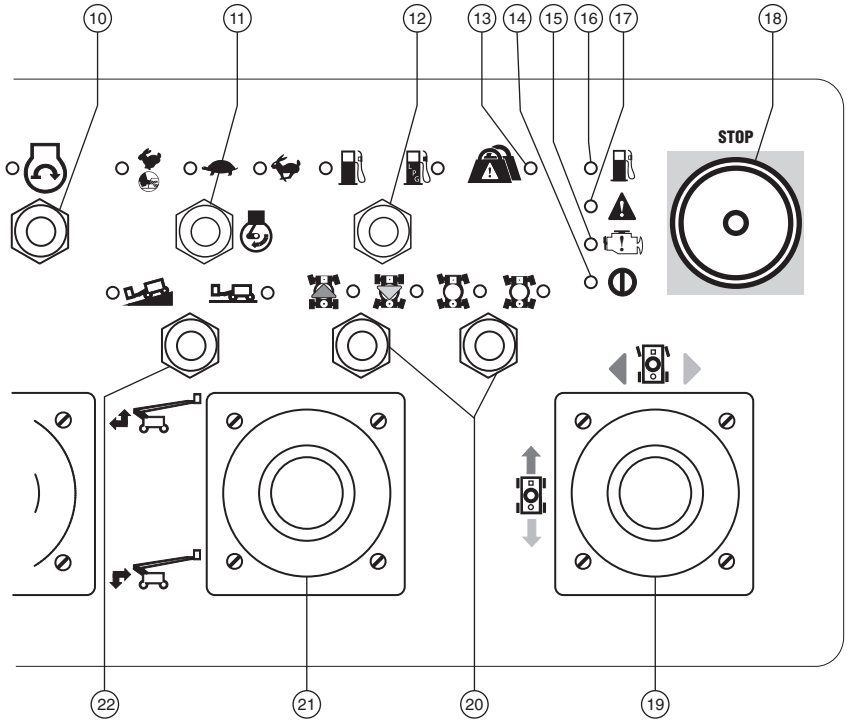
Elementy sterujące

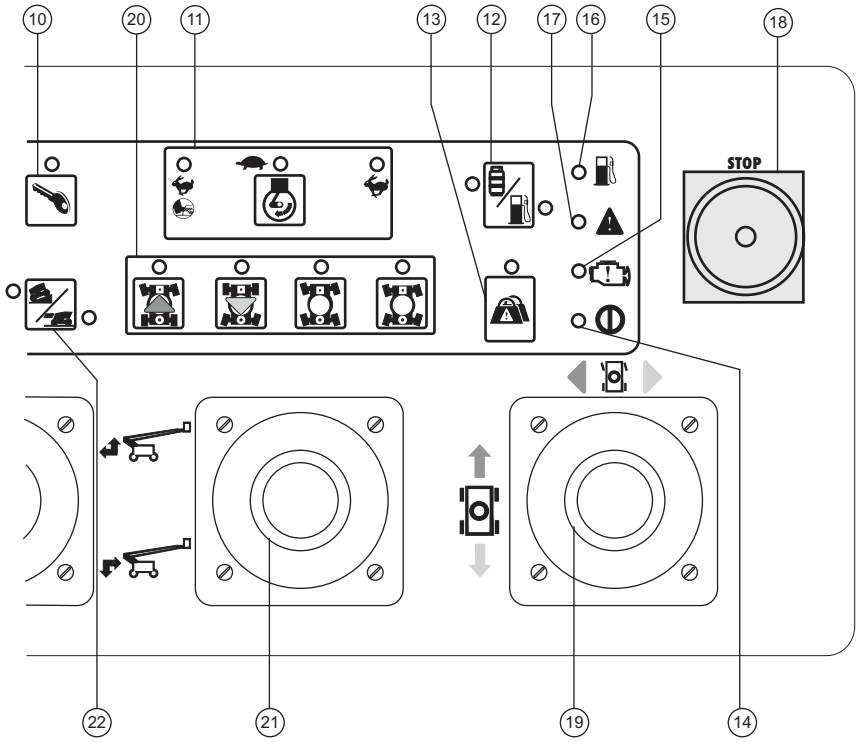
Maszyny Z-80 są wyposażone w jeden z dwóch rodzajów panelu sterowania na pomoście. Opis przedstawiony w tej sekcji i instrukcje w sekcjach. Sprawdzenie funkcji i Instrukcja obsługi dotyczą obu paneli, o ile nie podano inaczej.





Elementy sterujące





Elementy sterujące

Panel sterowania na pomoście

1 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij ten przycisk. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

2 Kontrolka niewypoziomowania pomostu

Poziomuj pomost do momentu zgaśnięcia kontrolki. Przełącznik dwustabilny poziomowania pomostu będzie działał wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu.

3 Kontrolka niewypoziomowania maszyny

Gdy pomost jest podniesiony, a maszyna znajduje się na mocno pochylonym stoku, kontrolka jest włączona. Funkcja jazdy w jednym lub obu kierunkach nie będzie dostępna.

4 Kontrolka opuszczania wysięgnika głównego

Opuszczaj wysięgnik główny aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.

5 Nieużywane

6 Używany do wyposażenia opcjonalnego

7 Element sterujący generatora z kontrolką (opcjonalną)

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby włączyć generator. Ponownie przestaw przełącznik lub zwolnij przycisk, aby wyłączyć generator.

8 Element sterujący zasilaniem awaryjnym/dodatkowym z kontrolką

Jeżeli główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie, użyj zasilania awaryjnego/dodatkowego. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk. Uaktywnij żądaną funkcję. Gdy używane jest zasilanie awaryjne/dodatkowe, świeci się kontrolka.

9 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: Element sterujący świecami żarowymi z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby uaktywnić świece żarowe.

Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: Automatyczna kontrolka świec żarowych

Pomarańczowa kontrolka sygnalizuje włączone świece żarowe.

Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Przełącznik ssania z kontrolką

Przestaw przełącznik, aby włączyć ssanie.

10 Element sterujący uruchamianiem silnika z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby uruchomić silnik. Po przestawieniu przełącznika lub naciśnięciu przycisku zaświeci się kontrolka.

11 Element sterujący obrotami jałowymi silnika z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać ustawienie obrotów jałowych silnika. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranych obrotów jałowych.

Elementy sterujące

12 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Element sterujący wyboru rodzaju paliwa z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać źródło paliwa. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego źródła paliwa.

13 Kontrolka przeciążenia pomostu

Migająca kontrolka sygnalizuje przeciążenie pomostu. Silnik się zatrzyma i wszystkie funkcje będą nieaktywne. Zmniejszaj ciężar do momentu zgaśnięcia kontrolki i ponownie uruchom silnik.

14 Kontrolka zasilania

Świecąca kontrolka sygnalizuje, że maszyna jest uruchomiona.

15 Kontrolka sprawdź silnik

Świecąca kontrolka sygnalizuje usterkę silnika.

16 Kontrolka niskiego poziomu paliwa

Świecąca kontrolka sygnalizuje niski poziom paliwa.

17 Kontrolka awarii

Świecąca kontrolka sygnalizuje usterkę systemu.

18 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego w położenie włączone, aby móc obsługiwać maszynę.

19 Dwuosiowa dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i kierowania LUB Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i przełącznik kołyskowy do funkcji kierowania.

Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Przesuń dźwignię sterowania w kierunku żółtego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w prawo.
LUB
Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Naciśnij lewą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Naciśnij prawą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w prawo.

20 Element sterujący trybem kierowania z kontrolkami

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać tryb kierowania. Zaświeci się kontrolka obok bieżącego trybu kierowania.

Elementy sterujące

21 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w jednej osi do funkcji podnoszenia/wysuwania i opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego

Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik dodatkowy zacznie się podnosić, a następnie wysuwać. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik dodatkowy zacznie się wsuwać, a następnie opuszczać.

22 Element sterujący jazdą z kontrolkami

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać ustawienie jazdy. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego ustawienia.

23 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w jednej osi do funkcji wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik zacznie się wysuwać. Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik zacznie się wsuwać.

24 Element sterujący możliwością jazdy z kontrolką

Włączona kontrolka wskazuje, że wysięgnik główny wysunął się poza koło od strony oznaczonej kółkiem, a funkcja jazdy została wyłączona. Aby jechać, przestaw przełącznik możliwości jazdy lub naciśnij przycisk możliwości jazdy, a następnie powoli przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

25 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika głównego i obrotów lewo/prawo obrotnicy

Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik główny zacznie się podnosić. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik główny zacznie się opuszczać.

Przesuń dźwignię sterowania w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo. Przesuń dźwignię sterowania w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo.

26 Przełącznik obrotu pomostu

Przesuń przełącznik obrotu pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo. Przesuń przełącznik obrotu pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.

27 Przełącznik poziomowania pomostu

Przesuń przełącznik poziomowania pomostu do góry. Pomost zostanie podniesiony. Przesuń przełącznik poziomowania pomostu w dół. Pomost zostanie opuszczony.

28 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika do góry. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić. Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika w dół. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Poznaj i zrozum zasady wykonywania przeglądu przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy – informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie przeglądu przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy polega na wzrokowej inspekcji dokonywanej przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Kontrola taka ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed sprawdzeniem funkcji.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy wymagane będzie wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko rutynowe czynności konserwacyjne wymienione w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W przypadku wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, zanim przejdzie do sprawdzania funkcji maszyny.

Planowe przeglądy serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.

Przeglądy

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ❑ Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.
- ❑ Należy upewnić się, że wszystkie etykiety są na swoim miejscu i że są czytelne. Patrz rozdział „Przeglądy”.
- ❑ Należy sprawdzić maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby należy uzupełnić olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Należy sprawdzić akumulatory pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu elektrolitu. W razie potrzeby należy dolać wody destylowanej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Należy sprawdzić maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju silnikowego. W razie potrzeby należy uzupełnić olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnij płyn chłodzący. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Sprawdź ciśnienie w oponach pneumatycznych. W razie potrzeby dopompuj. Patrz rozdział „Konserwacja”.

Należy sprawdzić poniższe podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❑ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❑ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❑ Zbiorniki paliwa i płynów hydraulicznych
- ❑ Silnik napędowy i silnik obrotnicy oraz piasty układu napędowego
- ❑ Klocki cierne
- ❑ Opony i koła
- ❑ Silnik i pokrewne podzespoły
- ❑ Wyłączniki krańcowe i sygnał dźwiękowy
- ❑ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ❑ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❑ Barierka lub bramka wejściowa pomostu
- ❑ Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej

Sprawdź całą maszynę pod względem:

- ❑ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❑ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❑ Nadmiernej korozji lub utlenienia

- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❑ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzaśnięte.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

Poznaj i zrozum zasady sprawdzania funkcji maszyny przed przejściem do kolejnego rozdziału instrukcji.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Sprawdzenie funkcji — informacje podstawowe

Kontrola funkcji ma na celu wykrycie wszelkich nieprawidłowości przed przekazaniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy oraz sprawdzenie funkcji.

Przeglądy

Naziemne elementy sterujące

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

2 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z naziemnego panelu sterowania.

3 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

⊙ Wynik: Włączy się ekran LCD, który nie będzie wskazywał żadnych komunikatów o błędach. Światło ostrzegawcze (opcjonalne) powinno zacząć migać.

Uwaga: W niskich temperaturach ekran LCD wymaga podgrzania przed wyświetlaniem komunikatów.

4 Włącz silnik. Patrz rozdział „Instrukcja obsługi”.

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

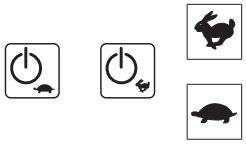
5 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

6 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.” i ponownie włącz silnik.

Sprawdź funkcje maszyny

7 Nie naciskaj ani nie przytrzymuj przycisku włączania funkcji/wyboru prędkości. Spróbuj uruchomić każdy przycisk funkcji wysięgnika i pomostu.



⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika i pomostu nie powinna działać.

8 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości, a następnie naciskaj każdy przycisk funkcji wysięgnika i pomostu.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika powinien uruchomić się alarm przy opuszczaniu.

Sprawdź działanie elementów sterujących zasilania awaryjnego

9 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia wyłączonego, aby wyłączyć silnik.

10 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

11 Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania awaryjnego i naciskaj wszystkie przyciski funkcji wysięgnika.



Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika powinny działać.

12 Włącz silnik.

Sprawdź czujnik przechyłu

13 Naciskaj jeden z przycisków na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (CZUJNIK POZIOMU OBROTNICY W KIERUNKU X).




⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

14 Naciskaj przyciski na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (CZUJNIK POZIOMU OBROTNICY W KIERUNKU Y).

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

15 Naciskaj przyciski na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (KĄT CZUJNIKA POMOSTU).

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

Sprawdź zakres roboczy

16 Naciskaj przyciski na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat PRI BOOM ANGLE TO GRAVITY (KĄT WYSIĘGNIKA GŁÓWNEGO DO PIONU).




17 Podnoś wysięgnik główny i obserwuj wskazania na ekranie LCD.

⊙ Wynik: Wysięgnik główny powinien się podnieść, a ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach od 35 do 65 wysięgnika głównego. Wysięgnik główny powinien się zatrzymać, gdy na ekranie LCD pojawi się wskazanie 65 stopni.

18 Opuść wysięgnik główny.

19 Jednocześnie naciśnij dwa przyciski na ekranie LCD, aby uaktywnić tryb stanu.




20 Naciskaj przyciski na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat SEC BOOM ANGLE (KĄT WYSIĘGNIKA DODATKOWEGO).




21 Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia/wysuwania wysięgnika dodatkowego.

⊙ Wynik: Wysięgnik dodatkowy powinien się podnieść, a ekran LCD powinien wyświetlać kąt:

=0

>0

>35

=65

Wysięgnik dodatkowy powinien się normalnie podnieść, a następnie wysunąć. Wysięgnik dodatkowy nie powinien się wysunąć, jeśli nie jest całkowicie podniesiony.

22 Naciśnij i przytrzymaj przycisk opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego.

⊙ Wynik: Wysięgnik dodatkowy powinien się całkowicie wsunąć, a następnie opuścić. Wysięgnik dodatkowy nie powinien się opuścić, jeśli nie jest całkowicie wsunięty.

Przeglądy

Elementy sterowania z pomostu

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

23 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

24 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego pomostu do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

25 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego i ponownie włącz silnik.

Sprawdź filtr powrotny układu hydraulicznego

26 Naciskaj przycisk wyboru obrotów jałowych silnika lub przestawiaj przełącznik, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu wysokich obrotów (symbol zająca).

27 Odszukaj i sprawdź wskaźnik stanu filtra oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Wskaźnik powinien znajdować się w zielonym obszarze.

28 Naciskaj przycisk wyboru obrotów jałowych silnika lub przestawiaj przełącznik, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu wysokich obrotów włączanych przełącznikiem nożnym (symbol zająca i przełącznika nożnego).

Sprawdź sygnał dźwiękowy

29 Wciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się sygnał dźwiękowy.

Sprawdź alarm czujnika przechyłu

30 Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik, np. przełącznik wyboru obrotów jałowych silnika.

⊙ Wynik: Powinien się uruchomić alarm w elementach sterujących na pomoście.

Sprawdź przełącznik nożny

31 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego pomostu do pozycji „wył.”.

32 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, ale nie włączaj silnika.

33 Naciśnij przełącznik nożny i spróbuj uruchomić silnik.

⊙ Wynik: Silnik nie powinien się włączyć.

34 Nie naciskaj przełącznika nożnego i uruchom ponownie silnik.

⊙ Wynik: Silnik powinien się włączyć.

35 Nie naciskając przełącznika nożnego, sprawdź wszystkie funkcje maszyny.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

Sprawdź funkcje maszyny

36 Wciśnij przełącznik nożny.

37 Włącz wszystkie funkcje maszyny za pomocą dźwigni sterującej, przełącznika dwustabilnego lub przycisku danej funkcji.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje powinny działać przez cały cykl.

Sprawdź układ kierowania (modele z 4 kołami skrętnymi)

38 Wybierz koło skrętne oznaczone kwadratem (niebieska strzałka). Naciśnij przycisk koła skrętnego oznaczonego kwadratem (niebieska strzałka) lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



39 Wciśnij przełącznik nożny.

40 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

41 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

42 Wybierz koło skrętne oznaczone kółkiem (żółta strzałka). Naciśnij przycisk koła skrętnego oznaczonego kółkiem (żółta strzałka) lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



43 Wciśnij przełącznik nożny.

44 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

45 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

46 Wybierz tryb kierowania typu „krab”. Naciśnij przycisk trybu kierowania typu „krab” lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



47 Wciśnij przełącznik nożny.

48 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Wszystkie koła powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

Przeglądy

49 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Wszystkie koła powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

50 Wybierz tryb skrętu wszystkimi kołami. Naciśnij przycisk trybu skrętu wszystkimi kołami lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



51 Wciśnij przełącznik nożny.

52 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym. Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

53 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym. Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ kierowania (modele z 2 kołami skrętnymi)

54 Wciśnij przełącznik nożny.

55 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

56 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię jazdy/sterowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

57 Wciśnij przełącznik nożny.

58 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

59 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię w położenie środkowe.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdej pochyłości, na którą jest w stanie wjechać.

Przetestuj oś wahliwą (opcjonalna)

60 Włącz silnik za pomocą panelu operatora na pomoście.

61 Najedź prawym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny się stykać z podłożem.

62 Najedź lewym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny się stykać z podłożem.

63 Najedź oboma kołami skrętnymi na klocek lub krawężnik o wysokości 15 cm.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny dobrze stykać się z podłożem.

Przeglądy

Sprawdź układ włączania napędu

64 Wciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

65 Obracaj obrotnicą do momentu, aż wysięgnik główny minie jedno z kół od strony oznaczonej kółkiem.

⊙ Wynik: Kontrolka włączenia napędu powinna się zapalić i pozostać w takim stanie zawsze, gdy wysięgnik będzie znajdował się w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



66 Przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

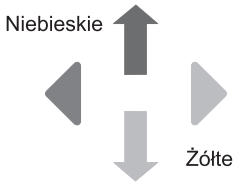
⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać.

67 Naciśnij przycisk możliwości jazdy lub przestaw przełącznik i powoli przesuwaj dźwignię kierowania z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu włączania napędu maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w jakim jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.



Jeśli dźwignia kierowania nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od przestawienia przełącznika dwustabilnego aktywacji jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać.

Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

68 Wciśnij przełącznik nożny.

69 Podnieś wysięgnik główny do położenia 10° ponad poziom.

70 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 30 cm/s.

Uwaga: Modele wyposażone w opony pianowe przejadą odległość 12 m w ciągu 40 sekund. Modele wyposażone w opony do terenu grząskiego przejadą odległość 12 m w ciągu 62 sekund.

71 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej.

72 Wysuń przedłużenie wysięgnika na długość 1,2 m.

73 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy rozłożonym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 30 cm/s.

Uwaga: Maszyna przejedzie odległość 12 m w ciągu 40 sekund.

74 Wsuń wysięgnik główny do pozycji złożonej.

75 Podnieś wysięgnik dodatkowy do położenia 10° ponad poziom.

76 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku dodatkowym nie powinna przekraczać 30 cm/s.

Uwaga: Modele wyposażone w opony pianowe przejadą odległość 12 m w ciągu 40 sekund. Modele wyposażone w opony do terenu grząskiego przejadą odległość 12 m w ciągu 62 sekund.

77 Opuść wysięgnik dodatkowy do pozycji złożonej.

Jeżeli prędkość jazdy z podniesionym wysięgnikiem głównym lub dodatkowym albo wysuniętym wysięgnikiem dodatkowym przekracza 30 cm na sekundę, należy natychmiast odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

Sprawdź wyłączanie z powodu przechyłu podczas jazdy

78 Wciśnij przełącznik nożny.

79 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

80 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik główny do położenia około 10° ponad poziom.

81 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

82 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

83 Wróć maszyną na poziome podłoże i wysuń wysięgnik główny na długość około 1,2 m.

84 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

85 Wsuń wysięgnik główny do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

86 Wróć na poziome podłoże i złóż wysięgnik.

87 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

88 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik dodatkowy do położenia około 10° ponad poziom.

89 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

90 Opuść wysięgnik dodatkowy do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

91 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem, wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

Przeglądy

92 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik główny do położenia około 10° ponad poziom.

93 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

94 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

95 Wróć maszyną na poziome podłoże i wysuń wysięgnik główny na długość około 1,2 m.

96 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

97 Wsuń wysięgnik główny do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

98 Wróć na poziome podłoże i złóż wysięgnik.

99 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem, wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

100 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik dodatkowy do położenia około 10° ponad poziom.

101 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

102 Opuść wysięgnik dodatkowy do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

103 Wynik: Maszyna powinna jechać.

Sprawdź działanie elementów sterujących zasilania awaryjnego

104 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia wyłączonego, aby wyłączyć silnik.

105 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

106 Wciśnij przełącznik nożny.

107 Uruchom awaryjne elementy sterujące. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk. Włącz wszystkie funkcje za pomocą dźwigni kierowania, przełączników dwustabilnych lub przełączników kołyskowych.

Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać.

Przetestuj pakiet zabezpieczający podczas pracy przy samolotach (opcjonalny)

Uwaga: Przeprowadzenie testu może wymagać zaangażowania dwóch osób.

108 Przesuń żółty zderzak w dolnej części pomostu o 10 cm w dowolnym kierunku.

109 Włącz wszystkie funkcje za pomocą dźwigni sterujących lub przełączników dwustabilnych.

⊙ Wynik: Żadne funkcje wysięgnika i układu kierowania nie powinny działać.

110 Uaktywnij pomijanie funkcji. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk.

111 Włącz wszystkie funkcje za pomocą dźwigni sterujących lub przełączników dwustabilnych.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać.

Sprawdź funkcję wyboru podnoszenie/jazda

112 Wciśnij przełącznik nożny.

113 Przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego i włącz funkcję wysięgnika. Naciśnij przycisk funkcji wysięgnika lub przestaw przełącznik funkcji przedłużenia wysięgnika.

⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika nie powinna działać. Maszyna będzie jechać w kierunku wskazywanym na panelu sterowania.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Poznaj i przyswój sobie zasady przeprowadzania inspekcji miejsca pracy przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Podstawy inspekcji miejsca pracy

Kontrola miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie do bezpiecznej pracy maszyny. Kontrola powinna być wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Operator ma obowiązek pamiętać o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwować je i unikać ich podczas transportu, ustawiania oraz obsługi maszyny.

Lista kontrolna inspekcji miejsca pracy

Należy być świadomym i wystrzegać się następujących zagrożeń:

- ❑ nierówności terenu lub dziur,
- ❑ wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- ❑ powierzchni pochyłych,
- ❑ powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- ❑ obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- ❑ niebezpiecznych miejsc,
- ❑ powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- ❑ wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- ❑ obecności nieupoważnionych pracowników,
- ❑ innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Kontrola etykiet z symbolami

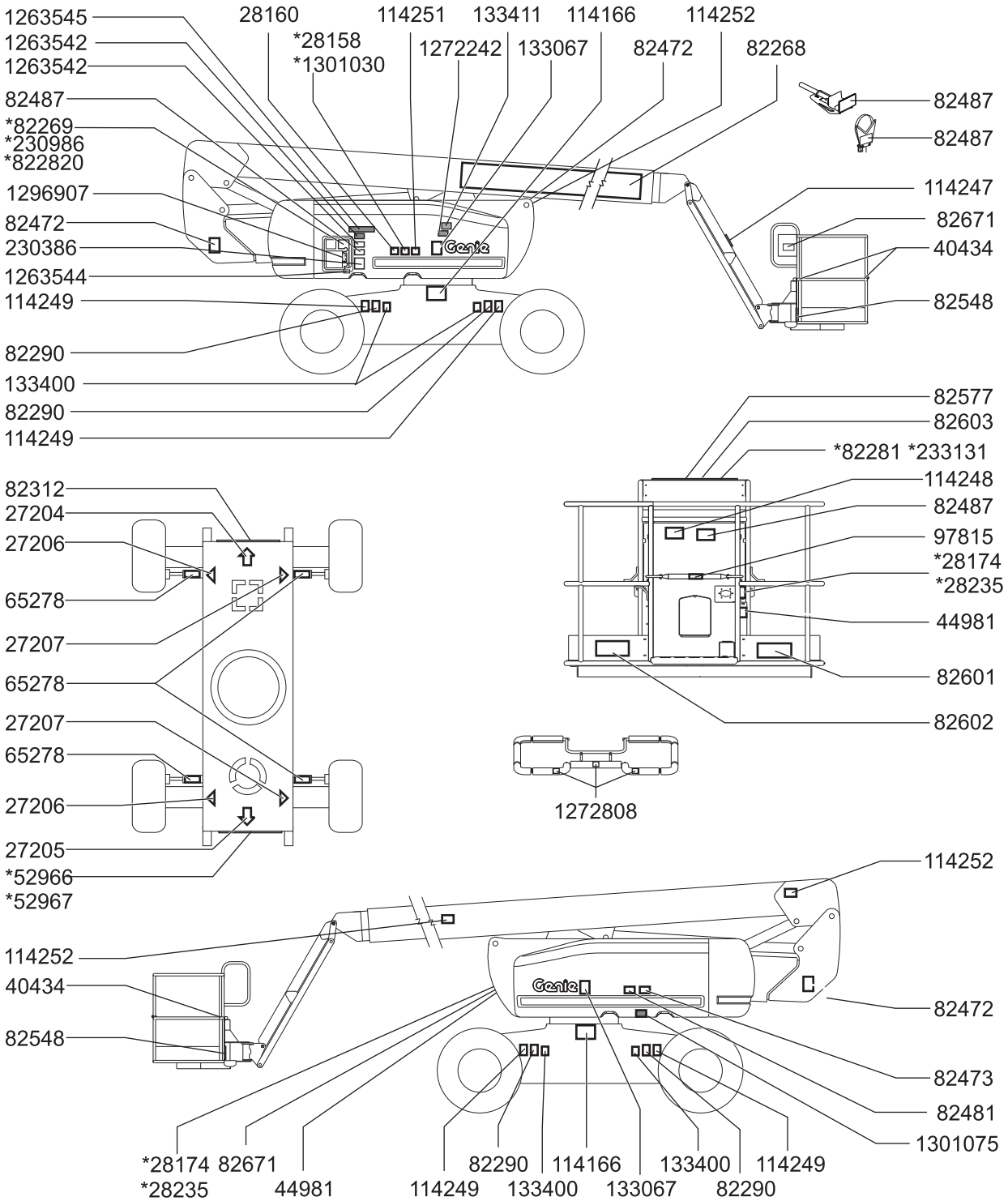
Wykorzystaj rysunki z następnej strony do sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

Poniżej znajduje się lista wraz z ilościami etykiet i ich opisem.

Nr części	Opis etykiety	Ilość
27204	Strzałka – Niebieska	1
27205	Strzałka – Żółta	1
27206	Trójkąt – Niebieski	2
27207	Trójkąt – Żółty	2
28158	Etykieta – Bezołowiowa	1
28160	Etykieta – Propan	1
28174	Etykieta – Zasilanie pomostu, 230 V	3
28235	Etykieta – Zasilanie pomostu, 115 V	3
40434	Etykieta – Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej	8
44981	Etykieta – Linia powietrza do pomostu (opcja)	2
52966	Etykieta ozdobna – 4 x 2	1
52967	Etykieta ozdobna – 4 x 4	1
65278	Przestroga – Nie wolno stawać	4
82268	Etykieta ozdobna – Genie Z-80/60	1
82269	Naziemny panel sterowania	1
82281	Panel sterowania na pomoście	1
82312	Etykieta ozdobna – Z-80/60	1
82422	Etykieta – Światła	1
82472	Etykieta – Ryzyko zmiażdżenia	3
82473	Etykieta – Pokrywa przedziału	1
82481	Etykieta – Bezpieczeństwo akumulatora/prostownika	1
82487	Etykieta – Przeczytaj instrukcję	2
82487	Etykieta – Przeczytaj instrukcję, Stelaż rurkowy (opcja)	2
82487	Etykieta – Przeczytaj instrukcję, Stelaż panelowy (opcja)	2
82548	Etykieta – Obrót pomostu	2
82577	Etykieta – Przeciążenie pomostu	1
82601	Etykieta – Udźwig maksymalny, 227 kg	1
82603	Etykieta – Możliwość jazdy	1
82604	Etykieta – Maks. siła ręczna, 400 N	1
82671	Etykieta – Linia spawarki do pomostu (opcjonalna)	2
82990	Etykieta – Ciśnienie w oponach do terenu grząskiego	4
97815	Etykieta – Bariera dolna	1
114166	Etykieta – Schemat transportowania	2
114247	Etykieta – Ryzyko upadku	1
114248	Etykieta – Ryzyko wywrócenia, alarm przechyłu	1
114249	Etykieta – Ryzyko wywrócenia, opony	4
114251	Etykieta – Ryzyko wybuchu	1
114252	Etykieta – Ryzyko wywrócenia, wyłączniki krańcowe	3
133067	Etykieta – Ryzyko porażenia prądem	2
133400	Etykieta – Obciążenie na koło	4
230896	Naziemny panel sterowania	1
233131	Panel sterowania na pomoście	1
822820	Naziemny panel sterowania	1
1263542	Etykieta – Pokrywa przedziału	2
1263544	Przełącznik obejścia z kluczem	1
1263545	Instrukcje – Przełącznik obejścia z kluczem	1
1272808	Etykieta – Nie wolno stawać	3
1296907	Ostrzeżenie – Etykieta, usterka filtra cząstek stałych i układu oczyszczania gazów wydechowych	1
1301030	Etykieta – Olej napędowy, norma Stage V	1
1301075	Etykieta – Środek przewodu powietrza nieoczyszczonego (Stage V)	1

Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

Przeglądy


1263545
1263542
1263542
82487
*82269
*230986
*822820
1296907
82472
230386
1263544
114249
82290
133400
82290
114249
28160
*28158
*1301030
114251
133411
1272242
133067
114166
82472
114252
82268
82487
82487
114247
82671
40434
82548
82577
82603
*82281 *233131
114248
82487
97815
*28174
*28235
44981
82601
82602
1272808
82312
27204
27206
65278
27207
65278
27207
65278
27206
27205
*52966
*52967
114252
40434
82548
114252
82472
82473
82481
1301075
*28174
*28235
82671
44981
82290
114249
114166
133400
133067
133400
82290
114249

Instrukcja obsługi



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Rozdział „Instrukcja obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Operator ma obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi, instrukcjach bezpieczeństwa i zakresach obowiązków.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyna będzie używana przez kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, lecz w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa i zakresie obowiązków. Oznacza to, że każdy nowy operator powinien przed rozpoczęciem pracy wykonać przegląd, sprawdzić funkcje i skontrolować miejsce pracy.

Instrukcja obsługi

Włączanie silnika

1 Na naziemnym panelu sterowania przestaw przełącznik z kluczem do wymaganego położenia.

2 Zwolnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (na naziemnym panelu sterowania i na pomoście) do pozycji „wł.”.

Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan

1 Wybierz rodzaj paliwa, ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.

2 Przestaw przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie włącznika silnika przez 3 sekundy.



Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym

1 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym z elementem sterującym świecami żarowymi: Uaktywnij świece żarowe. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik.

Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym z automatycznymi świecami żarowymi: Po włączeniu świec żarowych zaświeci się pomarańczowa kontrolka.

2 Uruchom silnik. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie włącznika silnika przez 3 sekundy.

Wszystkie modele

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 15 sekundach rozruchu, należy ustalić przyczynę i naprawić wszystkie usterki. Przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 60 sekund.

W niskich temperaturach, tj. -6°C i mniej, przed rozpoczęciem pracy należy przez 5 minut rozgrzewać silnik w celu uniknięcia uszkodzenia układu hydraulicznego.

W bardzo niskich temperaturach, tj. -18°C i poniżej, maszyny powinny być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na mrozie. Przy rozruchu w temperaturze poniżej -18°C może okazać się konieczne zastosowanie dodatkowego akumulatora wspomagającego.

Modele napędzane benzyną/propanem: W niskich temperaturach, tj. -6°C i poniżej, maszynę należy uruchamiać na benzynie, następnie rozgrzewać przez 2 minuty i dopiero wtedy przełączyć na propan. Ciepłe silniki można uruchamiać na propanie.

Wyłącznik zatrzymania awaryjnego

Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na naziemnym panelu sterowania lub panelu sterowania na pomoście do położenia „wył.”, aby wyłączyć wszystkie funkcje maszyny, a następnie wyłącz silnik.

Napraw wszelkie obwody funkcji, które działają po naciśnięciu czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego.

Wybranie i operowanie naziemnym panelem sterowania spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

Elementy sterujące zasilania awaryjnego

Używaj zasilania awaryjnego tylko wtedy, gdy główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie.

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie naziemne lub z pomostu.

2 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wł.”.

3 W przypadku korzystania z elementów sterujących na pomoście naciśnij przełącznik nożny.

4 Uruchom awaryjne elementy sterujące. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk. Włącz wszystkie funkcje za pomocą dźwigni sterującej, przełącznika lub przycisku.



Funkcja jazdy nie będzie działać przy zasilaniu awaryjnym.

Obsługa przy użyciu naziemnego panelu sterowania

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z naziemnego panelu sterowania.

2 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Wybierz źródło paliwa.

4 Włącz silnik.

Aby ustawić pomost

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości.



2 Naciśnij odpowiedni przycisk funkcji stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z naziemnego panelu sterowania.

Instrukcja obsługi

Operowanie za pomocą elementów sterujących pomostu

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

2 Wyciągnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (naziemny i na pomoście) do pozycji „wł.”.

3 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Wybierz źródło paliwa.

4 Włącz silnik.Podczas uruchamiania silnika nie naciskaj przełącznika nożnego.

Aby ustawić pomost

1 Wciśnij przełącznik nożny.

2 Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię lub przełącznik dwustabilny sterowania funkcją zgodnie z oznaczeniami na panelu sterowania.

Aby kierować

1 Wciśnij przełącznik nożny.

Modele z 4 kołami skrętnymi:

2 Wybierz tryb kierowania. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Zaświeci się kontrolka obok bieżącego trybu kierowania.



Wszystkie modele:

3 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieskie lub żółte trójkąty LUB naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania.



Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Instrukcja obsługi

Aby jechać

1 Wciśnij przełącznik nożny.

2 Zwiększanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię sterująca jazdą/kierowaniem w kierunku niebieskiej lub żółtej strzałki.



Zwalnianie: Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem do położenia środkowego.

Zatrzymywanie: Przestaw z powrotem dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem do położenia środkowego lub zwolnij przełącznik nożny.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy pomost jest podniesiony lub wysunięty.

⚠ Jazda po stoku

Należy określić dla maszyny maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku oraz pochylenie rzeczywiste stoku.



Maksymalne nachylenie stoku, pomost na pochyłości, w dół (zdolność pokonywania wzniesień):
Modele 2WD: 30% (17°)
Modele 4WD: 45% (24°)



Maksymalne nachylenie stoku, pomost na pochyłości, w górę:
Modele 2WD: 15% (9°)
Modele 4WD: 35% (19°)



Maksymalne nachylenie w poprzek stoku:
25% (14°)

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu powierzchni i przyczepności kół.Termin „zdolność pokonywania wzniesień” dotyczy tylko konfiguracji z przeciwwagą, w górę stoku.

Upewnij się, że wysięgnik jest poniżej położenia poziomego, a pomost w położeniu między kołami od strony oznaczonej kółkiem (żółta strzałka).

Wybierz ustawienie jazdy maszyną na stoku. Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aż zaświeci się kontrolka znajdująca się obok symbolu maszyny na stoku.

Instrukcja obsługi

Aby określić nachylenie terenu:

Zmierz nachylenie za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB przeprowadź poniższą procedurę.

Potrzebne będą:

- poziomnica,
- prosta listwa o długości co najmniej 1 m,
- taśma miernicza.

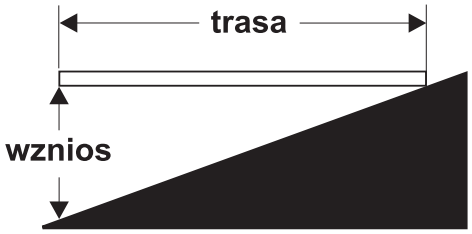
Połóż listwę na pochyłości.

Połóż poziomicę na górnej krawędzi niżej położonego końca listwy i unieś jeden jej koniec, aż listwa znajdzie się w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość w pionie od spodniej części kawałka drewna do powierzchni gruntu.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość listwy (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 3,6 m

Trasa = 3,6 m

Wznios = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = pochyłość 8,3%

Jeżeli pochyłość przekracza maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia”.

Aktywacja jazdy



Włączona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza koło od strony oznaczonej kółkiem, a funkcja jazdy została przerwana.

Aby jechać, naciśnij przycisk możliwości jazdy lub przestaw przełącznik możliwości jazdy w dowolną stronę, a następnie powoli przesuń dźwignię jazdy/kierowania z położenia środkowego.

Jeśli dźwignia sterująca jazdą/kierowaniem nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od włączenia aktywacji jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać. Wyłącz aktywację jazdy i włącz ją ponownie.

Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w jakim zostały przesunięte elementy sterujące jazdy i kierowania.

Do określania kierunku ruchu zawsze wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Generator (opcjonalny)

Aby użyć generatora, naciśnij przycisk generatora lub przestaw przełącznik. Zaświeci się kontrolka i silnik będzie nadal pracował.

Podłącz ręczne narzędzie elektryczne do gniazdka zasilającego z wyłącznikiem ziemnozwarciowym na pomoście.

Aby wyłączyć generator, naciśnij przycisk generatora lub przestaw przełącznik. Kontrolka zgaśnie.

Instrukcja obsługi

Wybór obrotów jałowych silnika (obr./min)

Wybierz obroty jałowe silnika (obr./min). Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego ustawienia.



- Symbol zająca i przycisku nożnego: wysokie obroty biegu jałowego włączane przełącznikiem nożnym
- Symbol żółwia: niskie obroty jałowe
- Symbol zająca: wysokie obroty jałowe

Sprawdź kontrolkę silnika (opcjonalna)



Kontrolka zapalona przy zatrzymanym silniku: odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Kontrolka zapalona przy pracującym silniku: w ciągu 24 godzin skontaktuj się z pracownikiem serwisu.

Regeneracja podczas przestoju

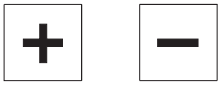
Gdy na ekranie LCD wyświetla się komunikat „Regen required” (Niezbędna regeneracja) i kontrolka regeneracji miga, filtr cząstek stałych (DPF) wymaga regeneracji podczas przestoju.

Aby rozpocząć regenerację, należy postępować jak poniżej.

1 Zamknij boczne osłony silnika.

2 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów, bez materiałów palnych i bez obecności gazów wybuchowych.

3 Jednocześnie naciśnij dwa przyciski sterujące na ekranie LCD, jak pokazano.



4 Naciskaj przyciski sterujące na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat DEUTZ 2.2 STANDSTILL REGEN (Regeneracja podczas przestoju DEUTZ 2.2).



5 Naciśnij przycisk sterujący na ekranie LCD, aby wybrać YES (Tak).



6 Na ekranie LCD pojawi się komunikat WARNING HIGH EXHAUST TEMP, PRESS ENTER (Ostrzeżenie przed wysoką temperaturą gazów wydechowych, naciśnij Enter).

7 Naciśnij przycisk sterujący na ekranie LCD, jak pokazano.



Instrukcja obsługi

8 Na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat: NOTICE: ALL FUNCTIONS WILL BE LOCKED. REGEN WILL TAKE APPROX. 1 HOUR. PRESS ENTER. (Uwaga: wszystkie funkcje zostaną zablokowane. Regeneracja potrwa ok. 1 h. Naciśnij Enter).

9 Naciśnij przycisk sterujący na ekranie LCD, jak pokazano.



10 Jeśli silnik jeszcze nie pracuje, na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat START THE ENGINE THEN PRESS ENTER (Uruchom silnik i naciśnij Enter).

11 Uruchom silnik, jeśli jeszcze nie pracuje, i naciśnij przycisk sterujący na ekranie LCD, jak pokazano.



12 Na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat: REGEN REQUESTED (Wymagana regeneracja). System rozgrzeje wówczas silnik, jeśli to konieczne i przejdzie do realizacji procesu.

13 Jeśli proces regeneracji rozpoczął się z powodzeniem, na ekranie LCD pojawi się komunikat REGEN TIME REMAINING (Pozostały czas regeneracji).

14 Po zakończeniu regeneracji na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat REGEN SUCCESSFUL (Regeneracja przebiegła pomyślnie).

15 Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat REGEN CANCELLED (Regeneracja anulowana), zakończenie procesu regeneracji było niemożliwe. Skontaktuj się z serwisem firmy Genie w celu uzyskania pomocy.

⚠ W czasie regeneracji filtra cząstek stałych podczas przestoju wszystkie funkcje wysięgnika są wyłączone.

⚠ Nie należy zbliżać się do układu wydechowego silnika i tłumika.

⚠ Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru.

⚠ Nie można aktywować regeneracji filtra cząstek stałych podczas przestoju, jeśli silnik nie zgłosi takiej potrzeby oraz w przypadku występowania niektórych awarii silnika.

⚠ Zignorowanie polecenia dotyczącego regeneracji podczas przestoju spowoduje nagromadzenie znacznych ilości sadzy w filtrze cząstek stałych. Może dojść do trwałego uszkodzenia filtra i konieczności jego wymiany przez wykwalifikowanego technika serwisu.

⚠ W awaryjnych sytuacjach regenerację filtra cząstek stałych podczas postoju można przerwać na dwa sposoby:

- Wyłączenie silnika przełącznikiem z kluczem.
- Naciśnięcie przycisku zatrzymania ESTOP.

Jeśli do tego dojdzie, może być konieczne ponowne zainicjowanie regeneracji podczas przestoju.

⚠ Regeneracja filtra cząstek stałych podczas przestoju może rozpocząć się dopiero wtedy, gdy silnik będzie pracował przez co najmniej dwie minuty, a temperatura płynu chłodniczego osiągnie 35°C.

Instrukcja obsługi

Pomost niewypoziomowany (kod P22)

Pozycja klucza ustawiona na obejście służy do obniżenia pomostu, jeśli naziemny panel sterowania wskazuje na brak wypoziomowania pomostu (P22) i elementy sterowania poziomowaniem pomostu nie działają.

Aby włączyć:

1 Wyłącz silnik.

2 Przestaw główny przełącznik z kluczem na sterowanie naziemne. Wyjmij klucz z głównego przełącznika z kluczem, a następnie włóż klucz do przełącznika z kluczem obejścia/wznowienia pracy.

3 Przestaw przełącznik z kluczem obejścia/ wznowienia pracy w położenie obejścia.



4 Przy użyciu zasilania awaryjnego, użyj przycisku poziomowania pomostu, aby wypoziomować pomost.

5 Przestaw przełącznik z kluczem obejścia/wznowienia pracy w położenie pracy.

6 Wyjmij klucz z przełącznika z kluczem obejścia/wznowienia pracy, a następnie włóż klucz do głównego przełącznika z kluczem.

7 Wciśnij, a następnie zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego.

8 Jeśli kod P22 wciąż jest widoczny, oznacz maszynę i wycofaj ją z eksploatacji do momentu naprawienia usterki przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.

Pomost niewypoziomowany (poziom pomostu odchylony o > 15 stopni)

Jeśli na naziemnym panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat PLATFORM LEVEL > 15 DEGREES FAULT (POZIOM POMOSTU ODCHYLONY O > 15 STOPNI) i elementy sterujące na pomoście nie działają, praca urządzenia będzie musiała zostać wznowiona przez przeszkolony i uprawniony personel lub wykwalifikowanego pracownika serwisu.

Kontrolka przeciążenia pomostu



Migająca kontrolka sygnalizuje, że pomost jest przeciążony i wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Wznowienie pracy po przeciążeniu

Jeśli na ekranie LCD naziemnych elementów sterujących zostanie wyświetlony komunikat OVERLOAD RECOVERY (WZNOWIENIE PRACY PO PRZECIĄŻENIU), oznacza to, że gdy pomost był przeciążony, użyto systemu awaryjnego opuszczania. Informacje na temat zerowania tego komunikatu można znaleźć w odpowiedniej instrukcji serwisowej Genie.

Instrukcja obsługi

Kontrolki zakresu roboczego

Kontrolki zakresu roboczego włączają się i informują operatora, że dana funkcja została wyłączona i/lub wymagana jest interwencja operatora.

Migająca kontrolka opuszczania wysięgnika głównego: Opuszczaj wysięgnik główny aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.



Migająca kontrolka niewypoziomowania maszyny: Jeśli kontrolka miga, włączony będzie alarm przechyłu. Przemieść maszynę na twardą poziomą powierzchnię.



Migająca kontrolka niewypoziomowania pomostu: Jeśli kontrolka miga, włączony będzie alarm przechyłu. Przełącznik dwustabilny poziomowania pomostu będzie działał wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu. Poziomuj pomost aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.



Generator (opcjonalny)

Aby użyć generatora, naciśnij przycisk generatora lub przestaw przełącznik. Kontrolka zaświeci się i automatycznie zostaną wybrane niskie obroty jałowe silnika (symbol żółwia).

Silnik będzie nadal pracował, będą działać funkcje jazdy i pomostu.

Jeśli zostanie wybrany symbol zająca lub symbol zająca i przycisku nożnego, generator zostanie wyłączony i kontrolka zgaśnie.

Podłącz ręczne narzędzie elektryczne do gniazdka zasilającego z wyłącznikiem ziemnozwarciowym na pomoście.

Aby wyłączyć generator, naciśnij przycisk generatora lub przestaw przełącznik. Kontrolka zgaśnie.

Wybór prędkości jazdy



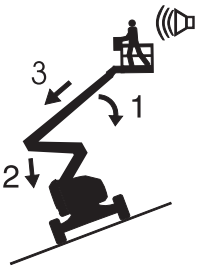
- Symbol maszyny na stoku: praca na niskim biegu na stoku lub na powierzchniach nieutwardzonych
- Symbol maszyny na powierzchni poziomej: praca na wysokim biegu dla maksymalnej prędkości jazdy

Instrukcja obsługi

Kontrolka niewypoziomowania maszyny



Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, kontrolka niewypoziomowania maszyny zaświeci się i funkcja jazdy w jednym lub obu kierunkach nie będzie dostępna. Porównaj stan przedłużenia wysięgnika na pochyłości z poniższym rysunkiem. Wykonaj poniższe czynności, aby opuścić przedłużenie wysięgnika przed przemieszczeniem maszyny na twardą i poziomą powierzchnię. Podczas opuszczania przedłużenia wysięgnika nie wolno go obracać.

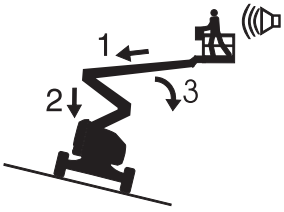


Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (pod górę):

1 Opuść wysięgnik główny.

2 Opuść wysięgnik dodatkowy.

3 Wsuń wysięgnik główny.



Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (w dół):

1 Wsuń wysięgnik główny.

2 Opuść wysięgnik dodatkowy.

3 Opuść wysięgnik główny.

Kontrolka nieprawidłowego działania maszyny



Włączona kontrolka sygnalizuje zatrzymanie wszystkich funkcji.

1 Wciśnij, a następnie zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego.

2 Opuść i wsuń wysięgnik.

3 Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji. Żadna z funkcji nie powinna działać.

Kontrolka wyłączenia silnika (opcjonalna)



Włączona kontrolka: Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Ekran LCD (jeśli jest na wyposażeniu)

Na ekranie LCD wyświetlany jest licznik godzin, napięcie, ciśnienie oleju oraz temperatura płynu chłodzącego. Na ekranie wyświetlane są także kody usterek i inne informacje serwisowe.

Silnik Perkins

Maszyny wyposażone w silnik wysokoprężny Perkins 404TF-22 mają tryb regeneracji, który powinien uruchomić się automatycznie w razie potrzeby.

Po uruchomieniu trybu regeneracji, na ekranie LCD zostaną wyświetlone informacje: REGEN FORCED (WYMUSZONA REGENERACJA) i WARNING HIGH EXHAUST SYSTEM TEMP (OSTRZEŻENIE — WYSOKA TEMPERATURA UKŁADU SPALINOWEGO). Czynności serwisowe nie są wymagane.

Wyłączanie silnika

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego, przełącz klucz do pozycji „wył.”.

Instrukcja obsługi

Pakiet zabezpieczający podczas pracy przy samolotach (opcjonalny)



Jeśli zderzak pomostu zetknie się z obiektem, maszyna zostanie wyłączona i żadna funkcja nie będzie działać.

1 Uruchom silnik.

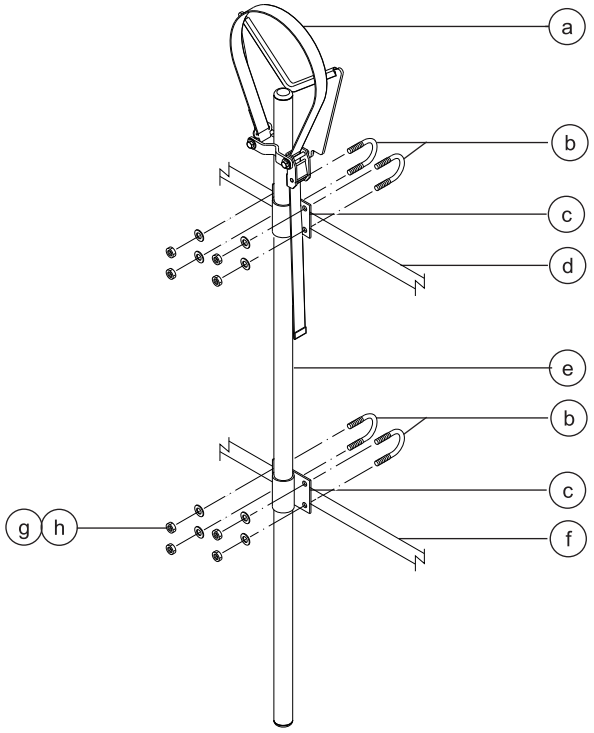
2 Wciśnij przełącznik nożny.

3 Przesuń i przytrzymaj przełącznik pakietu zabezpieczającego podczas pracy przy samolotach.

4 Przesuń odpowiednią dźwignię lub przełącznik dwustabilny sterowania funkcją, aby odsunąć maszynę od elementów samolotu.

Instrukcje dotyczące stelaża rurkowego

Cały stelaż rurkowy składa się z dwóch stelaży ustawionych po obu stronach pomostu i zamocowanych do poręczy za pomocą śrub w kształcie litery U.



a pas
b śruby w kształcie litery U
c uchwyt stelaża rurkowego
d górna poręcz pomostu
e konstrukcja spawana stelaża rurkowego
f środkowa poręcz pomostu
g podkładki płaskie
h nakrętki samoblokujące

Instrukcja obsługi

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Stelaże rurkowe muszą być instalowane po wewnętrznej stronie pomostu.

☑ Stelaże rurkowe nie mogą blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani wejścia na pomost.

☑ Dolna część rury stelaża rurkowego musi być oparta na podłodze pomostu.

☑ Należy się upewnić, że podczas instalowania stelaża rurkowego pomost jest wypoziomowany.

Instalacja stelaża rurkowego

1 Zainstaluj stelaż rurkowy po każdej stronie pomostu. Posługuj się rysunkiem znajdującym się z lewej strony. Upewnij się, że dolna część rury stelaża rurkowego jest oparta na podłodze pomostu.

2 Przełóż dwie śruby w kształcie litery U od zewnętrznej strony poręczy pomostu przez każdy uchwyt stelaża rurkowego.

3 Zamocuj każdą śrubę w kształcie litery U za pomocą 2 podkładek i 2 nakrętek.

Obsługa stelaża rurkowego

1 Upewnij się, że przestrzegano instrukcji montażu i instalacji stelaża rurkowego oraz że stelaż rurkowy został przymocowany do poręczy pomostu.

2 Ustaw ładunek tak, aby opierał się na obu stelażach rurkowych. Długość obciążenia powinna być ustawiona równolegle do długości pomostu.

3 Wyśrodkuj obciążenie w stelażach.

4 Obciążenie należy przymocować do każdego stelaża rurkowego. Przełóż pas nylonowy nad ładunkiem. Wciśnij klamrę i wsuń przez nią pas. Zaciśnij pas.

5 Ostrożnie przesuwaj obciążenie na wszystkie strony, aby upewnić się, że jest dobrze przymocowane do stelaży rurkowych.

6 Obciążenie musi być przymocowane podczas przemieszczania maszyny.

⚠ Ryzyko wywrócenia. Ciężar stelaża rurkowego oraz ładunku zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

⚠ Ryzyko wywrócenia. Ciężar stelaża rurkowego oraz jego ładunku może ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Maksymalny udźwig stelaża rurkowego	
Wszystkie modele	90,7 kg
Ciężar stelaża rurkowego	9,5 kg

Instrukcja obsługi

Montaż stelaża panelowego

1 Naklej etykietę ostrzegawczą z przodu każdego stelaża panelowego (w razie potrzeby).

2 Zainstaluj zderzak gumowy 1 w podstawie stelaża panelowego. Patrz rysunek.

3 Zamocuj zderzak za pomocą dwóch wysokoprofilowych nakrętek zabezpieczających oraz dwóch podkładek.

Instalacja stelaża panelowego

1 Przełóż hak podwójny przez szczeliny w podstawie stelaża panelowego.

2 Zawieś stelaż panelowy na dolnej rurze pomostu w żądanym miejscu.

3 Przełóż zderzak gumowy 2 przez podstawę stelaża panelowego oraz hak podwójny. Patrz rysunek.

4 Zamocuj go za pomocą dwóch niskoprofilowych nakrętek zabezpieczających.

5 Jeśli stelaż panelowy jest mocowany na rurze nośnej podłogi pomostu, przełóż śrubę w kształcie litery U przez podłogę, dookoła rury i włóż ją w podstawę stelaża panelowego.

6 Zamocuj śrubę w kształcie litery U za pomocą dwóch podkładek i dwóch nakrętek. Przejdź do czynności 9.

7 Jeśli stelaż panelowy nie jest mocowany do rury nośnej podłogi pomostu, użyj dostarczonej rury aluminiowej.

8 Umieść rurę pomiędzy stelażem panelowym a podłogą pomostu. Przełóż śrubę w kształcie litery U przez podłogę, dookoła rury i włóż ją w podstawę stelaża panelowego.

9 Powtórz powyższe czynności w odniesieniu do drugiego zestawu części.

Instalacja osłony

1 Zainstaluj dwie osłony na poręczach pomostu. Ustaw osłony tak, aby chronić panele przed zetknięciem się z poręczami pomostu.

Instalacja pasa

1 Otwórz zacisk i zamocuj go dookoła pionowej rury poręczy pomostu.

2 Przełóż śrubę z podkładką przez jedną stronę zacisku.

3 Zainstaluj końcową płytkę pasa na śrubie.

4 Przełóż śrubę przez drugą stronę zacisku.

5 Zamocuj ją nakrętką i podkładką. Nie wolno dokręcać zbyt mocno. Końcowa płytka pasa powinna się przesuwać na poręczy pomostu.

Obsługa stelaża panelowego

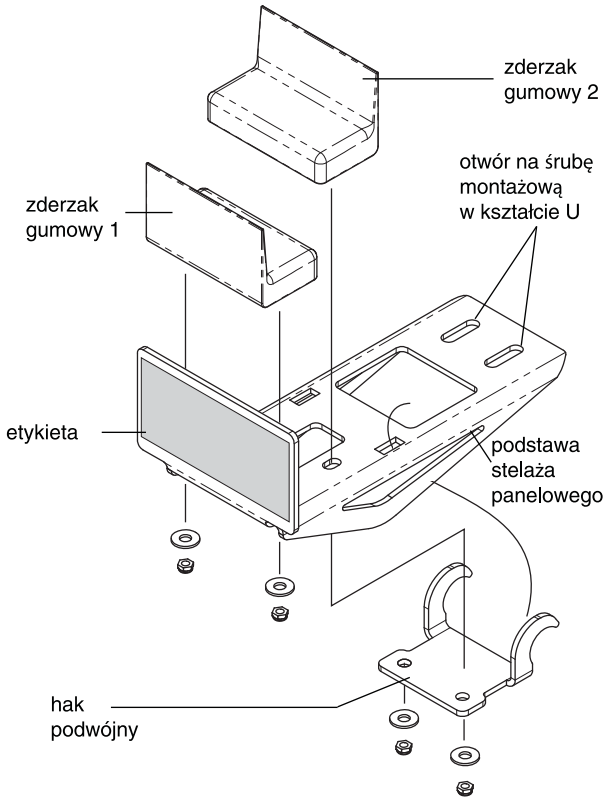
1 Oba stelaże panelowe należy przymocować do pomostu.

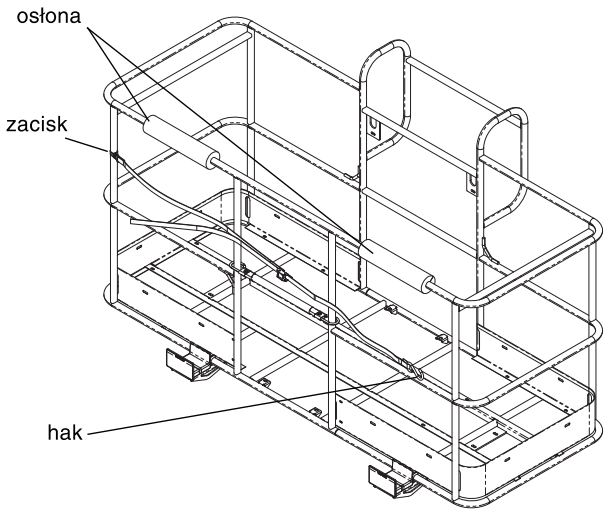
2 Ustaw ładunek tak, aby opierał się na obu stelażach panelowych.

3 Wyśrodkuj ładunek na pomoście.

4 Obciążenie należy przymocować do pomostu pasem. Zaciśnij pas.

Instrukcja obsługi





Po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju – twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Wsuń i obniż wysięgnik do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę w taki sposób, aby wysięgnik znalazł się między kołami nieskrętnymi.

4 Obróć przełącznik z kluczem na pozycję „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

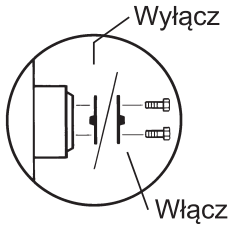
Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Kierowcy ponoszą całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, by maszyny były prawidłowo zabezpieczone oraz by wybrano odpowiednią przyczepę zgodnie z przepisami Ministerstwa Transportu, innymi lokalnymi przepisami i wytycznymi w firmie.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy planują transport w kontenerach pomostów/podnośników lub innych produktów firmy Genie, powinni wynająć specjalizowaną firmę transportową, mającą doświadczenie w przygotowywaniu, załadunku i zabezpieczaniu sprzętu budowlanego i podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Wyłącznie wykwalifikowani operatorzy pomostów mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w porównaniu do ich wymiarów. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej.
- ☑ Upewnij się, że przed transportem została włączona blokada obrotnicy. Pamiętaj, aby odblokować obrotnicę przed rozpoczęciem użytkowania maszyny.
- ☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz część „Jazda po stoku” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalne nachylenie znamionowe dla maszyny, należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki, zgodnie z opisem w części Obsługa zwalniacza hamulców.

Przygotowanie maszyny do operacji wciągania

Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

Zwolnij hamulce kół nieskrętnych, obracając osłony rozłączające piasty.



Upewnij się, że lina wyciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

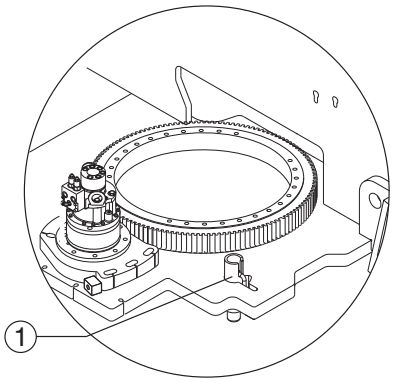
Aby ponownie włączyć hamulce, należy odwrócić kolejność opisanych czynności.

Holowanie maszyny Genie Z-80/60 nie jest zalecane. Jeżeli maszyna musi być holowana, nie należy przekraczać prędkości 3,2 km/h.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Mocowanie maszyny na ciężarówce lub naczepie do transportu

Podczas każdego transportu maszyny należy zablokować obrotnicę za pomocą sworznia blokady.



1 Sworzeń blokady obrotu obrotnicy

Przed transportowaniem maszyny obróć przełącznik z kluczem do pozycji „wył.” i wyjmij klucz.

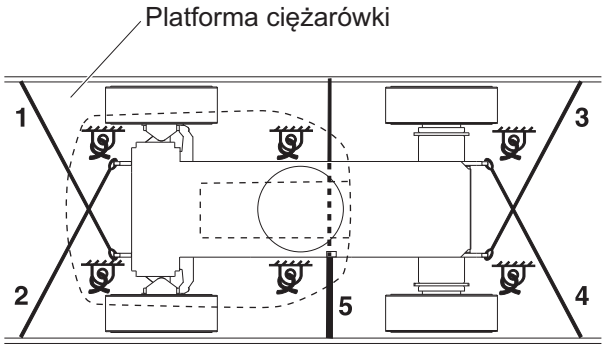
Sprawdź całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

Zamocowanie podwozia

Zastosuj łańcuchy o dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 5 łańcuchów.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.



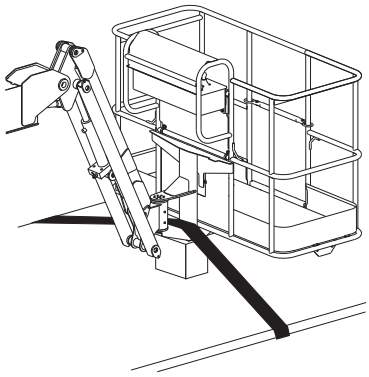
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Zamocowanie pomostu

Upewnij się, że przedłużenie wysięgnika i pomost są w pozycji złożonej.

Ustaw klocek pod mechanizmem obrotu pomostu. Klocek nie powinien się stykać z siłownikiem pomostu.

Zamocuj pomost, używając do tego nylonowego pasa przełożonego przez dolną podstawę pomostu. Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej skierowanej do dołu siły.





Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Upewnij się, że ładowność dźwigu, jego powierzchnia załadowcza oraz pasy lub liny są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

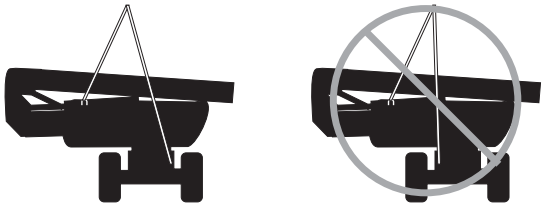
Instrukcje podnoszenia

Całkowicie opuść i wsuń wysięgnik główny i dodatkowy.Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Obróć obrotnicę o 90 stopni.

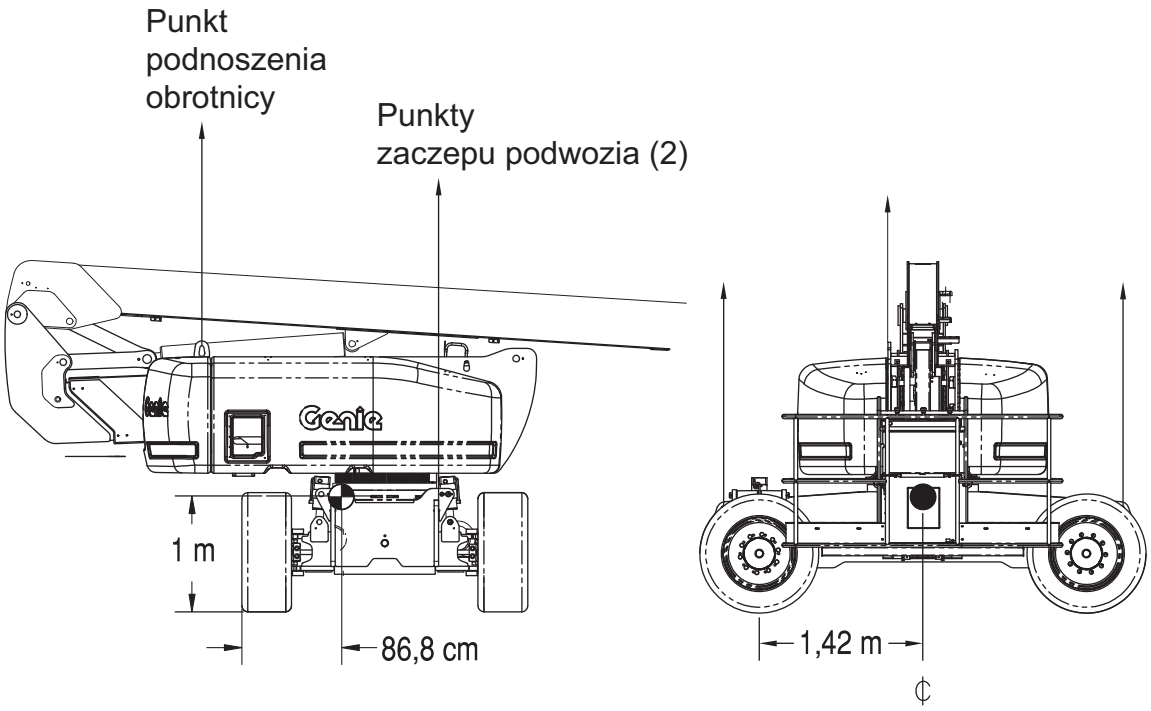
Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego rysunku znajdującego się na tej stronie.

Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie.



Łańcuchy przymocuj wyłącznie do 2 punktów podnoszenia na podwoziu, położonych najdalej od punktu podnoszenia obrotnicy.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.



Konserwacja



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które wymieniono w niniejszej instrukcji.
- ☑ Planowe przeglądy serwisowe powinni wykonywać wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta i wymaganiami określonymi w zakresie czynności.
- ☑ Materiał należy zutylizować zgodnie z przepisami administracji państwowej.
- ☑ Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez Genie.

Opis symboli związanych z konserwacją

W niniejszej instrukcji zostały użyte następujące symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy co najmniej jeden z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.



Wskazuje, że przed wykonaniem tej procedury silnik musi być zimny.

Sprawdź poziom oleju silnikowego



Utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego ma zasadnicze znaczenie dla zachowania dobrych osiągów i długiej żywotności silnika. Praca maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

Uwaga: Sprawdź poziom oleju przy wyłączonym silniku.

1 Sprawdź prętowy wskaźnik poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej.

Silnik Perkins 804C-33	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Perkins 804D-33	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Perkins 404D-22T	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Continental TME27	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Deutz BF4L	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-30
Silnik GM 3,0 l I4	
Typ oleju	5W-30
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-30
Silnik Deutz TCD 2,2 l, norma Stage V	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego

Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Upewnij się, że wysięgnik jest w pozycji złożonej.

2 Wzrokowo sprawdź wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien mieścić się w granicach 5 cm od góry wziernika.

3 W razie potrzeby uzupełnij olej. Nie wlewaj zbyt dużej ilości oleju.

Parametry oleju hydraulicznego	
Typ oleju hydraulicznego	Odpowiednik Chevron Rando HD

Sprawdź poziom płynu chłodzącego w silniku – modele chłodzone płynem

Utrzymanie prawidłowego poziomu płynu chłodzącego w silniku ma duże znaczenie dla żywotności silnika. Nieprawidłowy poziom płynu chłodzącego wpływa na zdolność chłodzenia silnika i prowadzi do uszkodzeń jego podzespołów. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu płynu chłodzącego, co może wskazywać na występowanie problemów z układem chłodzenia.

⚠ Ryzyko poparzenia. Należy uważać na gorące części silnika i chłodziwo. Kontakt z aktywnymi częściami silnika i/lub chłodziwem może prowadzić do poważnych poparzeń.

⚠ Ryzyko poparzenia. Nie należy zdejmować korka chłodnicy podczas pracy silnika. Kontakt z płynem chłodzącym pod ciśnieniem może doprowadzić do poważnych poparzeń. Przed zdjęciem korka chłodnicy poczekaj, aż silnik ostygnie.

1 Sprawdź poziom płynu w zbiorniku powrotnym chłodziwa. W razie potrzeby uzupełnij płyn.

⊙ Wynik: Poziom płynu powinien być w okolicy znaku FULL (pełny) umieszczonego na zbiorniku lub być widoczny we wskaźniku poziomu.

Konserwacja

Sprawdź akumulatory



Prawidłowy stan akumulatorów jest ważny do osiągnięcia prawidłowych osiągów maszyny oraz zapewnienia bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów i powstania zagrożenia.

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami aktywnymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, że wsporniki akumulatora są dobrze zamontowane.

Uwaga: Zastosowanie osłon zacisków oraz środka przeciwkorozyjnego pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

Sprawdź ciśnienie w oponach



Uwaga: Nie ma potrzeby przeprowadzania tej procedury w maszynach wyposażonych w opony wypełnione pianką.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Zbyt mocno napompowana opona może eksplodować, powodując śmierć lub poważne obrażenia.

⚠ Ryzyko wywrócenia. Nie należy używać produktów do napraw tymczasowych opon.

Aby zapewnić maksymalną stabilność, uzyskać optymalne osiągi maszyny i zminimalizować zużycie opon, zaleca się utrzymywanie prawidłowego ciśnienia we wszystkich oponach pneumatycznych.

1 Sprawdź wszystkie opony za pomocą ciśnieniomierza. W razie potrzeby dopompuj je.

Ciśnienie w oponach do terenu grząskiego	5,5 bara

Wymagania dotyczące oleju napędowego



Warunkiem uzyskania dobrych osiągów silnika jest stosowanie paliwa wysokiej jakości. Stosowanie paliwa wysokiej jakości zapewni następujące efekty: długą żywotność silnika i zadowalające poziomy emisji spalin.

Poniżej wymieniono minimalne wymagania dotyczące oleju napędowego odnoszące się do poszczególnych silników.

Silnik Perkins 404D-22	
Typ paliwa	Olej napędowy o niskiej zawartości siarki (Low Sulfur Diesel – LSD)
Silnik Perkins 404F-22T	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Diesel – ULSD)
Silnik Deutz D2011 L03i	
Typ paliwa	Olej napędowy o niskiej zawartości siarki (Low Sulfur Diesel – LSD)
Silnik Deutz D2.9 L4	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Diesel – ULSD)
Silnik Deutz TCD 2,2 l, norma Stage V	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Diesel – ULSD)

Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny być przeprowadzane przez osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

Maszyny wycofane z eksploatacji na ponad trzy miesiące należy przed ponownym przekazaniem do eksploatacji poddać kontroli kwartalnej.

Dane techniczne

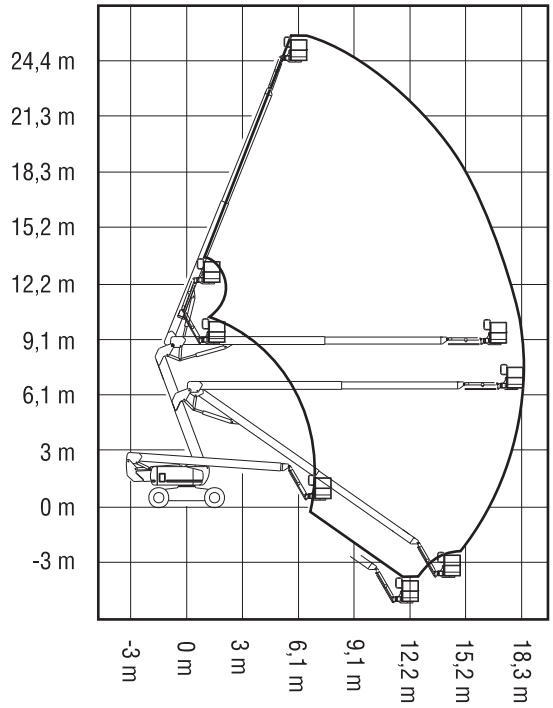
Model	Z-80/60
Maks. wysokość robocza	25,6 m
Maks. wysokość pomostu	23,8 m
Maksymalna wysokość w pozycji złożonej	3 m
Maks. zasięg poziomy	18,3 m
Szerokość	2,5 m
Długość w pozycji złożonej	11,3 m
Długość w pozycji złożonej, do transportu	9,1 m
Udźwig maksymalny	227 kg
Maksymalna prędkość wiatru	12,5 m/s
Rozstaw osi	2,84 m
Prześwit pod pojazdem	30 cm
Promień skrętu (zewnętrzny)	
2 koła skrętne 4 koła skrętne	7,5 m 4,6 m
Promień skrętu (wewnętrzny)	
2 koła skrętne 4 koła skrętne	4,4 m 2,1 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)	Ciągły
Odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy, wysięgnik dodatkowy opuszczony	2,24 m
Odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy, wysięgnik dodatkowy podniesiony	1,17 m
Elementy sterujące	Prąd stały 12 V, proporcjonalny
Wymiary pomostu, 6 stóp (dł. x szer.)	182 x 76 cm
Wymiary pomostu, 8 stóp (dł. x szer.)	244 x 91 cm
Poziomowanie pomostu	autopoziomowanie
Obrót pomostu	160°
Gniazdo prądu przemiennego na pomoście	standardowe
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika)	220 bara
Napięcie zasilające	12 V
Rozmiar opon	18-625, bieżnik 16 FF
Rozmiar opon do terenu grząskiego	445D50/710 18 PR
Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s^2.	
Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s^2.	
Ciężar	17 010 kg
(Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej).	

Pojemność zbiornika paliwa, olej napędowy	132 litrów
Pojemność zbiornika paliwa, benzyna	114 litrów
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 2WD	
Pomost na pochyłości (w dół)	30% 17°
Pomost na pochyłości (pod górę)	15% 9°
W poprzek stoku	25% 14°
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 4WD	
Pomost na pochyłości (w dół)	45% 24°
Pomost na pochyłości (pod górę)	35% 19°
W poprzek stoku	25% 14°
Uwaga: Nachylenie dopuszczalne stoku zależy od stanu powierzchni i odpowiedniej siły pociągowej.	
Prędkości jazdy (opony pianowe)	
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	4,8 km/h 12,2 m/9,1 s
Prędkość jazdy w pozycji podniesionej lub wysuniętej — wszystkie modele	1,1 km/h 12,2 m/40 s
Prędkości jazdy (opony do terenu grząskiego)	
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	3,1 km/h 12,2 m/13,6 s
Prędkość jazdy w pozycji podniesionej lub wysuniętej — wszystkie modele	0,64 km/h 12,2 m/62 s
Hałas	
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym	85 dBA
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście	74 dBA
Gwarantowany poziom mocy dźwięku	106 dBA
Informacja o obciążeniu powierzchni	
Maks. obciążenie na oponę	10 206 kg
Nacisk opony na powierzchnię	9,1 kg/cm^2 896 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni	1841 kg/m^2 18,5 kPa

Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.

Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Zakres ruchu modelu Z-80/60



Dane techniczne

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

Kuiper Certificering B.V.
Van Slingelandtstraat 75, 7331NM
Apeldoorn
Netherlands
NB number 2842

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories per EN 280:2013+A1:2015 clause 6.3 prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Dystrybucja:

www.genielift.com